79 k

: Here beginneth a good boke of medecines called the Treasure of poremen.

MVSEVM BRITANNICVM

1539

Tabula

Here begynneth the table of thys present boke.

Firste to make Aqua vite fo.i.
To make Claret and pyment fo.ii.
To make.vi.precyous waters fo.ii.
To clere the syght of the Eyes. fo.iii.
For sore Eyes fo.iiii.
To make a good water called Madyns Mylke fo.iiii.
For the payne in a mannes Eye fo.v.
An other for sore Eyes fo.v.
A water for the syght fo.v.
water of Copporas fo.v.
water of Betayne fo.v.
A water to clere a mannes syght fo.v.
Another water for sore Eyes fo.vi.
A water called Sal gemme fo.vi.
For the Eyes that be blodeshotte fo.vi.
For the Eye in the Eye fo vi.
For sore Eyes fo.vi.
For the hawe in the Eyes fo.vi.
For Eye that be bierped fo.vii.
An oyntment for the Eyes fo.vii.
For Eyes that be blered fo.vii.
For a webbe in the Eye fo.viii.
For Eyes that be almoste blynde fo.viii.
For Eyes that ben blasted fo.viii.
For Eyes tha byn full of ache fo.viii.
For Eyes that do renne fo.viii.

Tabula.

For the perle in the Eye fo.biii.
A water for the Eyes fo.biii.
For the ache in the Eyes fo.ix.
For Humydytes of the Eyes fo.ix.
A precyous powder of Mayster Peter de Vpila noua fo.ix.
Of a powder called Bonauenture fo.ix.
For rednes of Eyes fo.ix.
A powder for a webbe in the Eye fo.ix.
For the Eyes fo.x.
A Medcyne for the Eye if it be hurt with a thorne fo.x.
For the webbe in the Eye fo.x.
For maladyes in the Eyes fo.xi.
For the ordure in the Eye. fo.xi.
To helpe a mannes syght fo xi.
For lettynge of blode to saue a mannes syght fo.xi.

For deseases in the hed.

For all maner of hed ache fo xii.
To clense the hed fo.xiii.
For the vanyte in the hed fo.xiii.
For woundes in the hed fo. xiiii.
To know if the brain pan be broke f. xiiii.
For the mygrayne in the hed fo xiii.
For all maner of aches in the hed fo.xv.
To purge the hed fo.xv.
For the ache in the hed fo.xv.
For the worme in the hed fo.xv.

Tabula.

For the ache in the hed fo.xv.
For the mygrayne fo. xvi.
To restore the brayne fo.xvi.

For the Eres

For defues in the Eres fo.xvii.
For rennynge Eres fo.xvii.
For a man that may not here fo.xvii.

For bledynge at the nose.

To staunche blode of a wounde fo. xviii.
For bledynge agaynste kynde fo.xviii.
To staũche bledynge at the nose fo.xviii.
To knowe yf a wounded man shall lyue or dye fo.xviii.

For ache in the tethe.

For the akyng of tethe that commeth of wormes fo.xix.
For wormes in the tethe fo.xix.
To make tethe faste fo.xix.
For to make wormes to comme out of the tethe. fo. xx.
To slee wormes in the tethe fo.xx.
For the tothe Ache and swellynge in the gommes fo.xx.
To fasten tethe that be lose fo.xx.
To make tethe to fall by them selfe fo.xxi.
For stynckynge tethe fo.xxi.
To make tethe whyte fo.xxi.

For paynes in the mouthe.

A remedy for them that haue loste theyr

speche fo.xxi.
A remedy for them that speketh in theyr slepe fo.xxi.
A remedy for them that doeth dreme in theyr slepe fo.xxi.
A remedy for them that maye not well slepe fo.xxi.
To kepe one fro slepe fo.xxi.
Agaynste spyttynge of blode fo.xxii.
For them that maye not eate fo.xxii.
Agaynste gret heet in the mouth fo.xxii.
The Canker in the mouth fo.xxii.
A medecyne for the euel throte fo.xxii.
One that hathe loste his speche fo.xxii.
A Canker in the mouthe fo.xxii.
For ỹ cãker in chekes or lyppes fo.xxii.

For stynkynge brethe.

Stynckyng breth of the stomake fo.xxiii.
Stynckynge breth of the brayne ꝛ renneth out at the nose fro the brayne fo.xxiii.
To make good brethe fo.xxiii.
For a stynckynge nose fo.xxiii.
¶ To make a man perbrake fo.xxiiii.
For them that maye not well holde theyr meate fo.xxiiii.

For a colde Cough. fo.xxiiii.

For colde fo.xxb.
For the Coughe fo.xxb.
For thẽ yᵗ may not drawe wynde fo.xxb.

For the Coughe fo.xxv.
For a drye Coughe fo.xxv.
For the peryllous Coughe fo.xxvi.
For swellyng vnder the chynne fo.xxvi.
For straytnes in the pypes fo xxvi.
For those t haue moch scykenes fo.xxvii.
For sycknes about the hart fo.xxvii.
For rysynge at the harte fo.xxvii.
For stoppynge of the pypes fo.xxvii.
To comforte the stomake fo.xxviii.
For syckenes in the breste fo.xxviii.
For stoppynge of the breste fo.xix.
For Euel in the breste fo.xxix.
For the breste that is combust fo.xxix.
For e cãker in a womans pappe fo.xxx.
For the Fester fo.xxx.
To make a wamans brest softe fo.xxx.
For the swellynge of the brest fo.xxx.
For paynes of the breste fo.xxx.
For straytnes of the breste fo.xxx.
To purge the breste fo.xxx.
For the breste that is combred fo.xxxi.
For the stomake that is colde fo.xxxi.
For the swellynge of the stomak fo.xxxi.
For the pappes that do renne fo.xxxi.
For Hete in the breste fo.xxxi.
For to breke flewme of the brest fo.xxxii.
For a Feuer in the stomake fo.xxxii.
For womãs pappes t are rãcled fo.xxxii.

For cāker in womās pappes fo.xxxii.
For Gnawynges in the breste fo.xxxii.
For deseases in the syde fo.xxxiii.
For ache vnder the syde fo xxxiii.
For the lyuer and longes fo.xxxiiii.
For the Splenne fo.xxxiiii.
For Stoppynge of the Splēne fo.xxxiiii.
For deseases in the wombe fo.xxxv.
For encostyuenes fo.xxxv.
The costiuenes of a soking chylde fo.xxxv.
For a womā ᵗ hath manifflouers fo.xxxv.
For womā ᵖ is swolleng i her bely fo.35.
To stoppe a greate Flyxe fo.xxxv.
For them that be broken to hele without cuttynge fo.xxxv.
For an olde mā that is brusten fo.xxxvi.
Incostyfynes fo.xxxvi.
For wormes in the bely fo.xxxvi.
For the Flyxe fo.xxxvi.
For the fūdement that goeth out fo.36.
For wormes in the wombe fo.xxxvi.
For the Emerodes fo.xxxvii.
For the Emerodes fo.xxxviii.
For an Impostum i the body fo.xxxviii.
For a Impostume or stytche in man or in woman fo.xxxviii.
For the Morphewe fo.xxxix.
For Paynes in the backe fo.xl.
For a marmoll fo.xl.

Tabula

For the Menason fo.xli.
For the Jaundys fo.xlii.
For a Tetter fo.xliii.
For the Feuer quartayne fo.xliii.
For the bote cupll fo.xliii.
For the feuers and Impostumes fo.xliii.
For the Feuer quartayne fo.xliii.
For a Canker or Fester fo.xliiii.
For Vaynes broken fo.xlv.
To staunche blode whan a mayster vayne is cut fo.xlvi.
For swellyng of hãdes or legges fo.xlvi.
To hele ouers woundes fo.xlvii.
Agaynste the Pestylence fo.xlviii.
Byles and olde sores fo. xlix.
To slee Scabbes or Vermayne fo.li.
For Scabbes fo. lii.
For the Palsay fo.liii.
For the Dropsy fo.liii.

THE TABLE.

¶ Howe thou shalte make Aqua vite

NOwe in the begynnynge fyrste I wyll make perfyte to you the composycyon of Aqua vite the which is called in Englysshe wat of lyfe Fyrste fyll a pot of olde red wyne clere and stronge / and do there in pouder of Canel/gylofer/ginger/pelicory nutmige Galyngale spygured / maces/ cupbiles ; granes of Parys/longe peper/ blacke syromonten / compn/ Fenell sede / smalage/persly//sayge/mynt/rewe / calamynt/and Horshowe of eche of them lyke meche:and beware that they differ not the wayght of a dram vnder nor aboue at the most/The wayght of a dram is two pens halfpeny than put all the aboue sayd pouders in the wyne/and after put them in a syllatory and dystyll it with a softe fyer/ and loke that thy syllatory be well cleymed:so that no fumosyte go out/and loke that thy fyer be of good cole / also receyue thy water out of a Lembecke in a vyoll of glas. This water is called the wat of lyfe and it may be lykened to bame and put in the stede of bame natural for it hathe all the natures of kynd of bame & all the vertues therof and therfore pheloſophers do

name it the seconde bame. Thys water is clere and lyghter than the water of roses for it wyl flete aboue al lycours for yf oyle be put aboue thys water/ anone it seyketh the grounde. Thys water kepeth flesche & fysche bothe rawe and sodden in hys owne kynd and state. Also as longe as a man is with outtē wemme or rotyng if he be washed therin /it helpeth greatly agaynst aches in the bones pockes and suche other And no maner of thyng that is put therin may not rot. Thys water of lyfe draweth out the swetnesse and sauour of all maner of spyces and of all rotes that bene therin wetted or layde. Also it gyues swetnesse to all maner of maters that it is myngled with. And it is good for all maner of colde sykenesse/ & namely for the palsy/ for quakynge of a mannes lymmes / and for serchynge of a mannes synewes/ & it is good agaynste the colde gout/ also it maketh an olde mā to seme yonge also it strēgtheth al maner of spirites wyth in a mannes body whan that he hath dronkē a quātyte ther of fastynge/ also it openeth a mannes luste by the whiche he may the better here. It clenseth a mannes syght. And on woundes it freteth away the dede flesche. Also it dystropeth the Canker.

For

¶ Foz to make Claret and Pyment.

¶ Take cloues of gyloſer/quybyles/ maces canell galyngale and make powder & temper it with good wyne/ and the thyrd parte of hony and cole it through a clothe And foz nede ye may make it of goodale.

¶ Foz to tell of.vi. pzecyous waters that Ipocras made and ſente them to a quene that ſome tyme was in Englande.

The fyrſt water is this. Take Fenel/ rewe/ veruen endyue betayne germander/ red roſe capillus veneris/ of eche an ounce/ and ſtampe them and ſtepe thē i white wyne/ a day and a nyght/ and diſtyl water of them. The water ſhall departe in thre. The fyrſte parte ye ſhall do in a vyoll of glaſſe by it ſelfe/ and know ye a trewthe that thys water is as pzecyous as golde the ſeconde as ſyluer / the thyrde parte as pzecyous as baume and kepe theſe thre partes i glaſſes. Thys water ſhall ye gyue to ryche foz golde / to meane men foz ſyluer/ and to poze foz baume. This water kepeth the eyes in clerenes / and voydeth the Muyſtery and Sounde and ſharpeth the ſyght.

¶ The ſeconde water.

¶ To the ſeconde water/ take ſal gemme

gemme a pounde and lappe it in a grene doke lefe / and laye it in the fyre tyll it be well rosted and waxe whyte and puce it in a glasse agaynste the ayer a nyght and at morowe it shalbe turned to whyte water lyke vnto crystal. Kepe thys water wel in a glasse & do a drope in thy eye and it shall clense and sharpe the syght. And it is good for the euyll at the hart / and for the Morfewe and for saucesleme and for the cāker in the mouth & for other euyls in the body

¶ The thyrde water.

¶ The thyrde water is as followeth take the roote of fenel persely monache / endyue betayne an vnce and fyrst washe them wel in lewke water and braye them well / and than stepe them wel in whyte wyne a day and a nyght / and than dystyll them in to water. Thys water is more worthe than bame. It kepethe moche syght and clēseth it of all fylthe and refrayneth teres / and conforteth the hed / and voydeth the water that cometh by ache in the heed.

¶ The fourthe water.

¶ The fourth water is thys take [illegible] sede of persely / ache annys careaway [illegible]cuayn Añ. 3. of Centory Gally. x. bra[illegible]es. and bete al these to pouder and do [illegible]n warme water by a day and a nyght / [illegible]d do it in a vessel

vessell foz to dystyll. Thys water is a pre-cyous water foz all soze eyes & very good foz the helthe of mānes body oz womans.

¶ The fyfte water.

¶ The fyfte water is suche / that with it you may do many merueylous thynges. Take Lymell of syluer Golde Latyn Co per trone Stele and lede. Also take lytage of golde and syluer / and take Camamell and columbyne and stepe all to gyther in the vryne of a man chylde that is made by a day and a nyght. The seconde day in whyte wyne. The thyrd day i the iopce of fenel. The fourth day in the whyt of eg ges. The fyfte day in womans mylke that noryssheth a man chylde. The syxte day in rede wyne. The seuenth day in whyt of eg ges / and vpō the eyght day blende al these togyder and dystyll the wate of them and kepe thys water in a wessell of golde oz syl uer. The vertues of this wat is this. First dystroyeth meselry and dose away all ma-ner of sykenes of the eyes / the perle / the skomme of the teres and the quyters / and drawyth agayn in to theyr owne kynd the eye lyddes that ben blered. And it slaketh the ache of the hed. And if a man drynke it kepeth his vysage lōge to be yonge. There is no man that can tell halfe the vertues

of thys water

¶ The syxte water.

¶ The syxte water is thys. Take a stone that the golde smythes do vse i theyr craft and do it in the fyer tyll it be red as a rose/ and slecke it in a pynte of whyte wyne & do so.ix.tymes / and after grynde it & bete it small and clense it clene as ye may and after set it in the sonne with water dystylled of fenel veruayne roses / selondyne and rewe and a sypyll of the water of.ʒ.ʒ. lefe/ and whane ye haue sprynckled it in the water.ix.or ten tymes/ do it than in a vyol of glasse/ and yet vpō the reuerevon of thy wat dystyl it tyl it passe ouer the touche.4. or.v.ynche/ & whan ye wyll take of it styre all to gyder with a slyce and than take vp a droppe wyth a fether and do it on thy nayle/ and it abyde than it is fyne & good/ than do it in an eye that is rynnynge or in the eye that may not wel se/ or anoynt thy heed that aketh therwith and the temples and of a truthe of all waters that are thys is moste precyous and helpyng for syght & for the ache in the heed.

¶ For the clereneſſe and the syght of the eyes.

¶ If thou wyll lerne to make water lumbarde the which is good for sore eyes/ take fenell

fenel/veruen/roses/selōdine/& rew of yche ii.vnces & dystyll water of them / for thys water is holsome for al maner of sore eyes versus.

Feniculus/rosa/veruena
celodonia/ruta.
Ex istis fit aqua/que
lumina reddit acuta.

¶ Another for the same.

¶ Gather red snayles/and sethe them in clene water and gader of the grece and do it in a vyoll and anoynte there with thyne eyes erely in the mornynge / and late ī the euenynge.

✗ Another to claryfy the syght of the eyes

¶ Take the red Roses Smalage Rewe Veruayne Maydenhere eufrage Endyue Segrene Hylworte red fenell Celydony of yche a quarteron and wasshe thē clene and lay them in good whyte wyne a day and a nyght/ and than dystyl thē/the fyrst water wyll be lyke golde/ the seconde lyke syluer/and the thyrde lyke baume / & thys water is for all maner of sore eyes for a webbe perle/or hawe.

¶ Another for sore eyes.

¶ Take Smalage Fenell Rewe Veruane Egrymony Betayne scabyous auence houndestonge Eufrage Pympernel reed

Roses and Sage/ dystyll ... these to gyder wyth a lytel vryne of a man chylde and v. graynes of frankences/and droppe the water at nyght in the eyes / & they shalbe hole by the grace of god.

¶ To make a water called maydins milke

¶ Take Lytarge in powder & let it boyle ouer the fyer in vyneger / than take it fro the fyer and dystil a water therof & kepe it i a vessel thā take asmoche weyght of sandyuer and do it in the same maner put it i clere water and styll it as thou dyd before the other/but beware that thou dystyll thē not in one stillatory for and ye do the laste wat wyll be loste/excepte that they be vere well washed. And whan these waters be made eche by hym selfe/put a droppe of the wat to ỹ other water & it wil be as it were cruddedmylke. Thys water is good for to make a nesshe skyn & for to make ỹ vysage fayer and shynyng/and it is good for all ry synges in a manners perde and for the canker and sawce sleme and many other sykenesses of the body.

¶ Another for the eyes

¶ Take Egrymony/the leues of veruen / of fenel of Rewe and of Roses/& put them in a stillatory and sprynge on them good whyte wyne and dystyll it. This water is good

good foz swellynge of a mannes eyes that cometh of colde and foz blered eyes & also foz eyes that be wolynge. Also it is good foz the payne of the eyes / It clereth the syght. And thou wyll that the water be stronger/do to it the leues of galitrium & a nother herbe that is called Mozsus gallinc/that is to say in engylsche chyckywede it bereth a red flowze.

¶ Foz the payne in a mans eye.

¶ Take and dystemper Alum & powder of Wynt to geder and of thyz water pute a dzope in thy eye at euen whan thou gost to bedde/& another in the mozuyng whan thou rysyst.

¶ Another foz soze eyes.

¶ Take flowzes of an hauthozn & flowzes of the wythy and make a water and thys water is good foz the syght in the eye and foz the redneste in the eye and foz the byznynge gowte and foz eyes that lyghtly do water and foz webbes in the eye of man oz woman

¶ A good water foz mānes syght.

¶ Take Sage Fenell Ueruen Betany Egrymony Sanarumde Camebere eufrasie pympernel Serfoyle and Rewe of al these lyke moche and grynde them in a mozter. After that take powder of Alume & a lytill

Camfere & myngle them to gyther with Eurose and dystyll it and knowe you of a truthe that thys water is profitable for al euyls of the eyes & restoreth the syght that hathe beue almoste losse by the space of thre yeres.

¶ water of Coporas.

¶ Take Coporas & grynde it to powder/ and do a lytel water to it / and let it stand a day and a nyght and cole it throughe a clothe/thys water is good for the eyes & for the Canker in the mouthe and for noli me tangere in the vysage.

¶ water of Betayne.

¶ The water of Betayne is good for sore eyes/and for the ache in the heed.

¶ Another water.

¶ Take turmentyll / wayhore/and Veruayne and wasshe thyne eyes therwith.

¶ A good water & a precyous for to clere a mannes syght and to dystroye the payne in the eye.

¶ Take the rede Rose and Capillus veneris fell Rewe Veruayne Eufrage Endyue Betayne calamynt of eche lyke moch so that ye haue vnder all.vi.handfull and let them rest in whyte wyne a day and a nyght. The seconde day dystyll it in a stylatorye. The fyrste water that thou dose

styll it shalbe lyke colour of golde. The se-
conde of Syluer. The thyrde of Baume
And thys water is called the precyous
water that is for ladeys.

¶ Another water for sycke eyes

¶ Take good red wyne and Comyn and
salte and put it i a pot: and set vpō the pot
a Lembebecke / & stope it faste about wyth
good paste/ & make a slow fyer of cole. The
fyrst water that is dystylled is good for al
colde sykenes in the eyes of man or womā
The seconde water is good for all maner
of hote maladyse of the eyes.

¶ Another for the same.

¶ Take and fyll a pot of thycke dregges
of good ale to the thyrde dele/ & put therto
a handfull of Comyn and salte and put a
Lembecke on thy pot/ and stoppe it about
with paste and dystyll a full precyous wa
ter for eyes.

¶ Sall gemme.

¶ The water of Sall gemme is good for
to clense the fylthe of a mannes eyes/ and
it is good for the Morfewe and for saucy
flewme. And it is good for stynkyng gom-
mes and for the stynke of the arme pyttes
of a man. Also take a pounde of Sall gem-
me and wynde it in Cole leues and do it in
the hote asshes and let it there sethe in his
owne

owne kynde tyll it be turned to whytenes After that laye it on a marble stone a day and a nyght / and that that gothe ouer therof wyl be as syluer colour. Than take that and kepe it in a glasse / and whā nede is do a drope in that eye that is sore.

☞ For all cuyls of the eyes that bene red of blode.

☞ Take the mylke of a Kowe & anoynte thyne eyes therwith.

☞ For the Dey of the eyes.

☞ Temper Arment wyth hony & a lytell of the whyte of an egge / & laye it to thyne eyes whan thou goest to bedde. Also the gall of an hare temper it with Hony & it is good therfore.

☞ Another medecyne for sore eyes.

℞ Take pure glayre of egges and Hony and Arment well grounden to gyder and do it to the eye / with herdes of lynen.

☞ Another for the same.

℞ Take the toyse of Egrymonie with the whyte of an egge and myngle them to gether in Cotton or in a lynen clothe and laye it to thyne eye.

☞ For the hawe in the eye.

℞ Take peper & stampe it to pouder take the mary of a gose that is olde of the wynges and mynge it to gether and do it in a

clouts

cloute and brenne it to powther and do therof in the eye.

For them that maye not se or them that haue blered eyes.

Take Gynger and rubbe it on a whet stone in to a fayre bason and put therto asmoche salte and tempre it in wyne wyth the ioyce of Eufrage & let it stāde a nyght and a day and than take the rynde or the clerenesse that houeth aboue and put it in a glasse and with a fether whā thou goest to bedde/or as ofte as thou lyest the down to slepe anoynte ther with thyne eye lyddes within & without / & thou shalbe hole

For sore eyes a noyntment proued

Take vyneger and put it in a clene bason than take the floures of plumbys and medle all to gyder and lette it stande thre dayes and thre nyghtes couered thā put it in a boxe and anoynte thyne eyes within and without.

Another for the same

Take rawe creme made of Ewes milke and put it abrode on the botom of a fayre scowred bason/ thā take a vessel that hath stāde with ale.vi.or.vii dayes/& powre out the ale and whelme the pot or vessell ouer the bason al a nyght/than putte it ī a boxe tyll thou nede it/for thys is good.

Another

☞ Another for the same.

℞ Take whyte Synger made in powder as fyne as may be and put it in a fayre bason that is fayre. Than take Eufrage and a lytell salte and stampe them togyther & put the iuyce to the Synger & let it stande all a nyght and on the morowe flete of the cyme aboue & put it in a glasse & anoynte thyne eye lydes therwith whan thou goest to bedde.

☞ Another for the same.

℞ Take the red Snales that be without howses and sethe them in water and after that brunne them on a hote tyelstone and make pouder of them and medle the powder with the fatte that houeth aboue the water/& whan thou goest to bedde anoynt therwith thyne eye lyddes.

¶ For blered eyes.

¶ Take the iuyce of wormwode & medle it with water made of the whyt of an egge and put it to thyne eyes and it shal put the blode and akynge awaye

¶ Another for the same

¶ Take celodony Rewe Corsyll Plantayne Annys & asmoche of Fenell as of all other herbes and stampe thē and put thē in a newe erthen pot and lette it stande. ii dayes and .ii. nyghtes and than strayne it and anoynte thyne eyes in the euenynge

and

and in the moznynge.

¶ Foz appynne oz a webbe in the eye Take an egge and roste it harde and take the whyte all hote and put in as moche whyte copozas as a peese & al hote wzyng it throughe a clothe and let it dzope in to thyne eye one good dzoppe/and thys foz yong and olde is pzoued a good medecyne

¶ Foz eyes that be almoste blynde.

¶ Take the ioyce of Houndestonge oz the ioyce of Centozy oz of the ioyce of Sa-nycle oz of the ioyce of Solsequium & put ony of these in thyne eyes that be almoste blynde and it shall helpe them.

¶ Foz the eyes that be blasted.

¶ Take toty and Calampynt & washe thē with whyte wyne.ix.tymes/& thā grynde them vpon a stone with some of the whyte wyne and whyte gose greece/ and Capons greece and put therof in thyne eye erly and late foz thys hase bene pzoued.

¶ Foz eyes that be full of ache and red

¶ Take whyte Synger and rubbe it on a whetstone into a bason and do therto as moche whyte salte and grynd them well togyder with a molour stone and whan it is small grounde/ do therto whyte wyne & than tempze them well togyder and let it stande so all a day and at nyght thā poure out

out the thyn of that that standethe aboue and do it in a vyal & whan the seke gothe to bedde anoynte well the eyes with a clene fether/and they shalbe hole for thys is proued.

¶ For eyes that do renne.

¶ Take red cole leke and anoynte it wyth the whyte of an egge beten well and laye it to thyne eyes whā thou goeste to bedde and lette it lye all nyght and do so often & it shall helpe the by the grace of god.

☞ For the eyes.

℞ Take Celondyne and stampe it & tēper it with fayre water & drynke it thre dayes and it shal hele thyheede and thyne eyes shalbe bryght euer after

☞ For the perle in the eye at the fyrste

℞ Take whyte Synger that is good and fyne and rubbe it on a whetstone of Norway into a sauser of peuter and put therto whyte wyne / but let it be muddy of the Synger and with a fether do it into thyne eyes and let the seke vse this tyl he be hole

☞ A precyous water for eyes.

☞ Take Fenell Rewe Celydony Vernayn Eufrage Clarray Rosen or the water of Rosen and stampe them by the space of a naturall day in whyte wyne / and thā put all to gyder into a Lembecke/& dystyll

a water

a water therof. Thys is called the water of mayster Peter of Spayne/it clarifyeth and conforteth the eyes greatly.

☞ For ache in the eyes.

Galyen techeth vs to take Letuce well waſshen.viii.drammes/Sarcacol.iii.drãmes/Amidum.iii.drammes / Dragagati. i.drãme/Opium.i.drãme and a halfe/pouder them well and ſotelly and make them ſofte on a tyleſtone with rayne water and make ſmall Trocykes of them/and whan it is nedfull mynyſter it forthe.

☙ The reſolucyõ of humydytes of eyes.

¶ In the ende of Obtalmya men of that countre do vſe thys water/for it reſolueth and dryeth the ſtranng humydytyes that fallen in the eyes . Take Tutte reparate Calampue and xb.drammes of cloues . i. dráme of Hony combe with the hony and that ſhalbe made to pouder pouder it ſotelly and put them al in.ii.drãmes of whyte wyne & halfe a quarteron of water of roſe and Camfere a dramme / coole them and ſotelly make a colour therof.

☙ The pouder of mayſter Peter de villa noua

☞ This powder dryeth teres & rectifieth rednelſe of the eyes/& it was made for pope Ihan. Take Thutie reparate one drãme

Antymyne.i.dramme and an halfe / Mariorie perelesse.ii.drammes/ flowre of rede Coral.i.drāme and halfe rawe sylke and namely of the Peroke of the silke worme cut it as small as it may be halfe a drāme & make as sotyll a pouder as ma be made therof/ and kepe it in a boxe of metall.

☞ Of pouder called Bonauenture.

Thys pouder is good for all maner of spottes in the eyes Take. i. dramme of suger Candye Thutie repate halfe a drāme/pouder thē & passe them with water of Roses and sparcle thē abrod in a basō & reuerseth the Basō vpon the fume of lignum Aloes and of frankencens and drye it and powder it sotely and kepe it in a box of bras or peuter and put it in the eyes with a pensel of Syluer.

☞ For rednesse of eyes and teres.

✱ Guydo vsed to take a drāme of Thutie repate Aloenatorem halfe a drāme/ Cāfer i.drāme/water of Rosen a poūde & a halfe wyne of Pongarnade halfe a pounde that shalbe poudred pouder it sotelly & medle it with the other & chafe it vpon hote coles with a lytell boylynge / than cole it and kepe it.

✱ A p̄cyus pouder for a webbe in the eye.

✱ Take. ii. drammes of thutie reparate

and

and of Sandragon.i.dramme / of Suger one drāme/and braye them well togyther tyll it be ryght smale/and take that pouder and caste it in to the eye without any peryll a lytell atones / for thys medycyne is proued.

¶ Another souerayne medycyne for the eyes.

¶ Take Celodone Egrymonye weruayne Endyue.Añ.M.i.and of strawberis a good dyssheful and red Fenell asmoche as of all the other/ stepe all these togyther in whyte wyne & than styll it in astyllatorye & put it in to aglasse and take therof whan nede is.

¶ Another for the eyes.

✱ Take a stone that is called Petra calaminaris and a stone that is called Thutie and thane loke that thou haue fyne Osey a quarte and put it in a pece of Syluer or Peuter & do therto thre peny wayght of Camfere / and than take the stones & laye them on a newe tylestone and brēne them in the fyre.ix. tymes & euery tyme quēche them in the wyne with the Camfere / and so shall the Camfere/ be goten out īto the wyne / and than loke thou haue a marble stone & a molour & grynde Petra calaminaris and Thutie thereon smale and put

it into the Oley that the same stone was quenched in/and se it be thynne and after put the water into a glasse/ and kepe it and whā thou shalte occupy it/shake the glasse tyll it be thycke/and let the man or womā that is dyseased with ple or webbe or ony other dysease that is curable/let the pacyent lye vpryght and put in his eye a drop and let him lye for the space that one may go a myle/and kepe hym well from quesy meates / and drynkes and by the grace of god he shalbe hole. Take out the Camfere out of the Oley whā the stones haue bene quenched.ix. tymes therin and kepe it for it wyll serue for other salues.

¶ Another for the eyes.

Drynke yssope and oculus christi tempred with stale ale and it wyll destroye it in the begynnynge and suffer it not to ware.

¶ Another if the eye be hurte with thorne/or stuble or other thynge.

¶ Stampe Mouse ere & drynke the ioyce therof & lay the draffes vpon the eye and stampe egrimony and lay it in the hynder parte there agayne.

¶ For the webbe in the eye.

¶ Grounde pue destroyeth the webbe in the eye well and soberly and it be put in

ones

ones a daye it wyll destroye it

¶ Another foz soze eyes.

¶ Take Centozy and make therof a lectuary with hony and let it be wel thycked and so ete thou therof. It is good foz the stomake/ and it wyll make a man to haue good talente to hys mete. If Centozye be stamped and tempered vp with Hony / it is ryght good foz soze eyes.

¶ Another foz soze eyes.

¶ Galyen sayeth if thou take Vyolettes Wyz and Safron & make of thē a playster & lay it to thy soze eyes if they be great oz swollen it shal ease the ache and swellyng.

¶ Another foz maladyes in the eyes

¶ The water of Fenell is good foz the maladyes in the eyes.

¶ Another foz the sozdure of the eyes.

¶ The iopce of the rote of fenell medled well with Hony doth be awaye al maner of sozdure of eyes.

¶ The rote is good foz the dropsye. And the sede is good foz olde men to claryfye theyz syght. And the iopce therof destroyeth lechery.

☞ A louerayne medecyne that helpeth a mānes syght and purgeth and claryfyeth hys eyes be they neuer so blered.

¶ Fyrste thou shalte take a good quantite of howsleke and stampe it in a morter and wrynge out the iopce clene and put it in a brode vessell a day and a nyght tyll it be clere/ and than powre out the clere fro the thycke. Than take .xx. egges and sethe thē as harde as ye may. Thā cleue ychc egge as hote as ye may & take awaye the yolke of euery egge / and set it vpryght all hote as it were in the white of the egge / with the yolke in the shell in whete braune/and fyll it full of the sayde water of howsleke/ and to serue all the egges/whyles the water lastes/ and let them stand so a day and a nyght/or at the leest/ a day and put it in vyols. Than take the sayde water & put in thyne eyes or wasche thē with a clothe in thys water early and late. Also take a culuer and let it blede on the ryght vayne vnder the wynge & anont thyne eyes with the blode. ix. dayes and .ix. nyghtes and more if it be nede / for this medecyne hath bene proued many tymes.

¶ For letynge of blode to saue a mannes syght.

¶ Who that letteth thē blode on the .xviii. day of Marche on the right arme. And on the .xi. day of Apryl on the lefte arme/ they shall

shal neuer be blynde foz this hath ben pued

☞ Foz lettynge of blode there be thze perylous dayes in the yere.

¶ There bene thze dayes in the yere i the which no man shulde let him blode/nother foz infyrmyties noz yet none other cuyls noz these dayes to take no dzikes thoughe they be medycyncable. These bene the dayes followyng. The laste daye of Apzyl The fyrste monday of August. And the laste mõdaye of Decẽbze. These.iii. dayes be forbyden/foz thã ben al the vaynes full of blode of euery mã. And therfoze if a mã oz woman be letten blode on these dayes/ they shall dye within .xv. dayes. And ye take ony medicyne i the aboue sayd dayes foz ony maladye you shall dye shortly after Also if ye eate any Goose flesshe in the aboue sayd dayes you shall dye within .xv. dayes after oz els be meselle.

☞ Thze good dayes.

* Thze other good dayes there be/foz to let bloude in foz the Feuer. who that letteth hym blode on these.iii. dayes he shall haue no Feuer.

That is to say/the.xv. daye in the endyng of May. The.xviii.day i the begynnynge of Marche. And the iii.day in the endyng of Maye who that letteth hym blode on

the.xvii.daye of Marche/he shal haue no Feuer ne Tysyke/ who that letteth hym blode on the.iii.day of Apryl he shall haue no heed ache. who that letteth hym blode on the.xvii.daye of December or September or on Saynt Lambertes daye/he shall not fal in no dropsye Fransy nor Tysyke / who that letteth him blode on the.iiii.mõdaye of July/or on the.ii.mondaye of October/he shall dye hastely/& al these hathe bene proued many tymes.

¶ Here followeth all the dysseases of the hed that be within/as aches/mygrames with many other necessary and profitable.

NOwe wyll I shewe you of the paynes in the hed. And fyrste for the ache in the heed Sethe Veruayne and wormwood / & washe thy hed with some of the wate[illegible] Or take lye of Veruayne/Betayne Ca[illegible]mell Sothernewoode/ and washe thy hed therwith thre tymes in a weke

☞ Another for the same

Sethe Rewe and Fenell to gyther/and washe thy hed therwith/& make a playster of the herbes beten smal with whete brãne and bynde it to the molde and make a garlaude of thy keuerchefe to kepe it in

For

☞ Foz all maner of hed ache

Take Ueruayne Betayne wozmwod Celidony walwozt rew & the barke of the Elder Hony and ꝑeper and all hole stampe them togyder/ and sethe them in water/ & dzynke it erly and late.

¶ Another foz the same

Medle a sponefull of the iuyce of Betaine with as moche wyne and asmoche Hony and put the sayd.ir.peper coznes & dzynke it.iiii.dayes.

☞ Another foz the same.

☞ Take Rewe Ueruayne wozmwood Sage walwozt Heyhoue red Fenel ꝑplantayne/ the grene of the Elder bytwene the barke and the tre of yche a hãfull/& wasshe them and stampe them small and do them in a newe erthen pot with a potell of red wyne another of stale ale & sethe it to halfe but fyrste put therto a quarteron of an vnce of Powder of ꝑeper/ and straine it throughe a clothe and dzynke therof.ir. dayes.vii. sponefull atones at euen hote/ and i the mornynge colde and wasshe thy hed with the lycour that followeth.

☞ Another foz the same.

¶ Take Rewe Heyhoue Betayne Ueruayne Mites Hylwozte red Fenel wozmwode Sothernwode of yche an handfull &

wasshe them and shrede the smale & sethe them in water in a erthen pot and wasshe thy hed with some of the water and medle the herbes wyth whete braune and make a playster on the molde as hote as it may be suffered and make a garlāde of a keuerschefe to kepe it on & with fyue playsters / thou shalbe hole on warrantyse

☞ For to clense the hed.

¶ Take and chewe pyliatory of Spayne iii. dayes a good quātite and it wyll purge the hed wel and put away the ache & taste the sethe. Or drynke the toyce of Sage with ale and it shall ease the.

* To clense the hed/the breste the stomake and to make one to haue good appetyte.

* Take. iii. handful of Centory and sethe it in a galon of water vnto a potell/& than clense it and put therto a pynte of clarified Hony and sethe it softly to a quarte and drynke therof. ii. sponefull at ones/erly in the morynge and late in the euenynge.

☞ For the vanyte in the hed.

¶ Take the toyce of walwort Salt Hony were and Encence and boyle thē togyder and therwith anoynt thy temples

¶ For to ceasse the ache & swellynge woundes that be sore in the hed or in any other place so that the bones be not broken

Take

¶ Take malowes wormewode mugwort betayne egrymony hylwort of eche a hād full than walshe thē & stampe them & put therto.iii. vnces of fayre whete flowre asmoche hony and asmoche barowes grece & stāpe thē to gyder & put therto red wyne and frye them & lay thē warme to the sore/ but lay a red cole lefe bytwene the playster and the wounde and it shall cease the ache and put away the swellynge.

¶ Howe you shall knowe if the brayne panne be broken.

¶ If the fleshe be hole aboue take & shaue the hed ther as the sore is/ & dowble a lynnen clothe and spred on it the whyte of an egge and bynde it to a nyght & on the morow take it slyle away/ & loke yf the cloute be moist or drye/ for if it be moyste the pan is broken and in the same place kerue the flesshe and let the blode out and anoynte it with a noyntmente made therfore/ & thus shall thou saue hym/ or els he is but deade

☞ For the mygrayme in the hed and for the postum in the hed for the dropsie in the hed/ for the feuer in the hed and for all aches in the hed

* Take.iiii. peny weyght of the rote of pellatory of Spayne/ a halfpenny weyght of Spygnard and grynd them & boyle them

in good Vyneger/and whā it is colde put therto a spouetull of Hony and a sawcer full of Mustarde & medle them well togyther/ & holde therof in thy mouthe a spone ful at ones as longe as a mā may say two credes and than spytte it out into a vessell and take more and do so.ix.or.x. tymes to gyder. Fyrst after thou hast dyned at none & aft none at the goyng downe of the sōne and whan thou goest to bedde and washe thy mouthe and drynke and go to bedde and vse this medecyne.iii.dayes and thou shalbe hole for this is proued.

¶ Another for the same.

✻ Take Galyngale halfe an vnce/Synger an vnce and an halfe / of Nutmegges a quartron of an vnce / of Cloues a peny weyghte / of the floure of Canell a peny weyght/Spyknarde a halfpeny weyght/ of Annys a quarteron of an vnce/of Elenacampana halfe an vnce / of Lycorice halfe an vnce/ and asmoche of Suger and bete them all togyder & vse of that powder fyrste and laste a sponfull at ones.

¶ Another for the same.

✻ Take Betayn Sage red Myntes / red Fenell of yche.iii.croppes and stie thē.viii dayes or.xiiii.dayes & after take the grene rynd of the Elder stykc of one yere growyng

ynge/ and put the ioyce thereof into thyne nose thre dayes thre tymes a daye lyeng vpryght by the space of a myle.

✱ For all maner of euyl aches in the hed.

¶ Temper Rewe and Aysell & smere thy hed therwith. ✱ Another for the same.

¶ Take Betayne Veruayne wormewode waybrede Rewe walworte Sage / the barke of the Eldertree.iii.cornes of peper and temper them well togyder in wyne & drynke therof yche daye a draught erly and late tyll it be well.

Another for the same.

¶ Take the gal of an Hare and temper it with Hony euenly and anoynte therwith thy temples. Another for the same.

✱ Drynke Pulyoll and stampe it with his flowre in lukewarme water or in wyne.

Another for the same

¶ Take the grece of a herre and blendde it with Barly mele and sorell and bynde & temper all togyther and playster it to thy temples for thys hase ben proued a ryght good medecyne.

To purge the hed.

¶ Take the ioyce of prymrose & the mylke of a Kowe and with a penne blowe it into thy nosethrylles and it shal purge the hed and make the hole.

For

¶ For the ache in the hed.

℞ Camamell is good for to ease the ache in the hed & namely it is good for the bren-nynge Feuer that holdeth a man or a woman in the hed.

℞ For the worme in the hed.

Calamynte is good for to slee the worme in the hed.

☞ For ache in the hed.

℞ Fenell sodden i water swageth the ache in the hed of a man or woman whan the hed is washen therwith.

Another for the same.

Take Sage Betayne wormewod Rewe and heyboue of yche lyke moche/ and sethe them in fayre water and whā they be well soddē poure out the water ito a fayre clene vessell and than take and grynde the herbes in a morter small/ and than take some therof and some of that lycoure and tēpre them wel togyder and do therto a porcion of whete brawne to holde in that lycoure & in the remnaunte of the lycour washe the hed of the pacyent as hot as he may suffer it and than laye the forsayd playster to the molde as hote as he may suffer it/ and bynde it on surely for fallynge away / and let it lye so a day and a nyght without remouynge / and with .iii. playsters and .iii. washynges

walshynges/ thou shalbe hole and thy hed ake neuer so soze.

Foz the mygrayme.

✱ Take halfe a vnce of galyngale and an vnce of Synger and halfe a vnce of Nutmegges and a quarteone of an vnce of cloues and a peny weyght of Anneys / and a quarteron of an vnce of Elena campana & halfe an vnce of Lycozyce & halfe an vnce of Suger and bete all these togyder & let the seke vse thys powder fyrste and laste a sponeful at ones & wythin.iiii.dayes thou shalt be hole/foz Galyen the good phyloso pher vsed this medecyne.

☞ Here follo weth a water to bzeke the Rewme in the hed & to put away the pose.

✱ Take a red Onyon and bzeke it small & sethe it i a lytel Aysell and afterwarde put therto a lytel Hony clarysyed/& whã they be well sodden togyder put therto a good sponefull of great Mustarde and than let it sethe longe all togyder / thã lay the seke vpryght/and put a lytell of the water into his nose and let hym stande vpryght and anãne therwith he shal nese / do thus thze dayes eucry day two tymes and he shalbe hole by the grace of god.

Foz the mygrayme a trewe mede.

¶ Take of Bole armony ake one parte/ of

Sandzagõ

Sādragon two partes/ & of Mastyke thre partes/ and make them in powder al smal and take the whyte of a egge newe layde & swyng the powder and it togyder and lay it on a littell fiexe and laye it to thy temples by the eye.

¶ Another for the same.

¶ Take the gall of an Nete that is of one coloure and Comyn that is newe and wel syfted/rubbe wel and clene the tayles ther of and after make a powder therof/and set the Netes gall on the fyer/and whan it is warme strowe alway the powder of Comyn in it/tyll it be so thycke that ye may make a plaster therof and lay it on the hed of the pacyent and sone he shalbe eased for thys is a proued medecyne.

* A souerayne medecyne for the Mygrim

* Take Galyngale halfe a drām Synger a dramme Nutmegges halfe a drām Cloues.ii.drāmes Annes a drāme/Elena cāpana.ii.drāmes lycorice halfe a drāme Suger halfe a drame/and make all these i powder sotelly & let the pacyent vse therof fyrste and laste a sponefull at ones/ & with in foure dayes he shalbe hole syckerly for Galyen the good philosepher vsed thys medycene.

¶ For to restore the brayne

Make

¶ Make a powder of Betayne and vse it in thy potage/& it wyl restoze thy brayne and destroye the stone.

¶ Here after shall followe the beste remedyes that be foz defnes of the eres oz foz renyng of the eres/to euery man ryght profytable.

¶ A trewe medecyne foz defnesse of eres.

TAke Beteyn and Hozhounde & stampe them two in a mozter/& wzynge out the ioyce/& let the pacyēt ly on the syde/& powze it in to his ere/and let hym reste.

¶ Foz rennynge eres

¶ Violettes be good foz rennynge eres.

¶ Foz a man that may not here.

¶ Take of a tre of an asshe that is of a fote longe/& laye the myddes therof in the fyze & kepe the water that comethe out of the endes/and take the ioyce of Rubarbe and wyne & the grece of a fresshe ele/of all these take euen pozcyon and medle all togyder/& put it in his eres whan he goethe to bed and so do euery nyght tyll he be hole.

Another foz the same.

¶ Take an vzchyn & flee her and roste her and kepe the grece that dzoppes of her in a platter/and put it in his eres and he shal mende foz this hase ben proued.

¶ Another for the same.

¶ Take the gall of a wedder and honye/ of bothe lyke porcyon and medle them togyder and put it in his eres.

¶ Here after folowyth good medecynes for bledynge at the nose or in any other place.

wyll that you shall take the mosse of the Hasell tree growyng nyghe to the rote & cut the croppe awaye/and take the mydle parte of the same mosse and laye it to the wounde/and it wyll staunche bloude.

¶ Another for the same.

¶ Take Perupncle and chewe it in thy mouthe & it wyl staunche blode of thy nose

✱ Another for the same.

¶ Take Beten and salt and medle thē togyder and put them in thy nose and they shall staunche the blode.

¶ Another for the same.

¶ Take Cynkefoyle and temper it wyth wyne/and gyue it to hym to drynke / and washe hys face wyth ascll/& he shal soone stynte of the peryll.

✱ Another for the same.

¶ Take shelles that chekyns were hatched in / and brenne them and make pow-

de

der of them/ and put the powder i his nose and it shall staunche hym.

¶ For to staunche blode of a wounde.

¶ Take leues of Rewe and stampe them and laye them on the wounde and it shall staunce it for thys is proued.

Another for the same.

Take a brome stalke & scrape of the rynde & make a ball therof & do it i the wounde & bynde it well with a clothe.

¶ Another for the same.

¶ Take salte and brenne it on a tyle stone and make powder therof/ and put it in the wounde.

¶ Another for the same.

¶ Take & scrape that is brenned of a caudron or a brasse pot and make powder therof and do it in the wounde.

Another for the same.

Take wourmes of the erth and brenne them to powder/ and put it in the wounde

Another for the same

Take and drynke the iopse of Ache and it wyll staunche blode.

Another medecyne for the same

Take a lynē cloth and brenne it to powder and bynde it to the wounde or vayne that is hurte.

For bledynge agaynst kynde.

☞ Drynke the iuyce of Rewe and take waybrode & Wynt and lay to the wounde and vayne that wyll not leue bledynge in a lynen clothe / & remoue it twyse a daye / and it shal hele other wounde or vayne/for thys hath ben proued many tymes.

☞ To staunche bledynge at the nose.

✱ Bynde the temples of the pacyēt with a lyste aboute the hed/in so moche that the vaynes haue not theyr course/and drynke the iuyse of Smalage / and lay a perwincle lefe vnder the tonge and it shall staunche.

☞ Another for the same.

✱ Take the sede that hangeth vpon the Hasell bowe / brenne it and make powder and blowe it in to the nose with a goose quyll/or drynke the iuyce of Plantayne & it shall staunche anone.

☞ To knowe if a wounded man shall lyue or dye.

✱ Take the leues of gras or Pympernell & gyue hym to drynke/ and he caste it vp he is not curable/ & he holde it/he is curable. And to hym that is curable / gyue hym to drynke.iii.dayes Pympernell Bugle and Sanycle to purge the wounde. And the wounde be on the hed and brayns panne tamed/than gyue hym to drynke no Sanycle for that wyll perysshe the eye. Or

gyue

gyue hym ℞ympernell stamped wyth wa ter to drynke & it come oute at the wounde he shal lyue. Or gyue hym Letuse stamped with water/and he spewe he shall dye. Or gyue hym Mouseere with ale & he holde it to the other daye the same tyme he shall lyue or els not.

Another for bledynge at the nose.

℞ Take the ioyce of the Nettel and rubbe wel thy forhed therwith & it shal stauche it

Here folowth medecynes for ache i the tethe / also howe thou shalte make tethe for to fall by theyr owne accord & to make tethe whyte and fyrste for the tothe ache.

MOste it is vsed / and beste to take Alume and Brymstone & brenne them on a fayre tyle stone & than make powder therof/And put to powder of ℞eper/than stampe a cloue of Garlyke smale and medle al togy der and put it in a smale lynen bagge and lay it on the same syde of the mouthe with in and it wyll do away the ache anone.

Another for the same.

Take hony and sethe it ouer the fyer & scome it and put therto powder of ℞eper and sethe it tyl it be blake/thā take halfe a Sage lefe and laye the Hony theron and laye it to the tothe.

¶ For the tothe ache that cōmeth of wormes.

¶ Take henbane sede/leke sede and powder of encens & rycheles of yche lyke moch & laye it on a hote tyl stone glowynge hote and make a pype of latyn the nether ende so wyde / that it may couer the seedes and powder and than holde ouer thy mouthe oppyn ouer the other ende that the ayer maye go into the sore tothe.

¶ Another for the same.

✱ Take the shauynge of the hertes horne and sethe it longe in water and laye it in to the sore tothe.

¶ For the tothe ache.

¶ Take Veneger and mustarde Pouder of Peper/ and of Pellatorye of Spayne/ and the carnel of Nutgal and boyle them all togyder And the tethe be holowe put therof into the tethe or els about the gummes hoteand thou shalbe hole.

¶ For the tothe ache or for wormes in the tethe.

¶ Take Peper and stampe it and temper it with good wyne & suppe therof warme and holde it in thy mouth tyll it be colde and than spyt it out and do thus ofte/and thou shalbe delyuered of all anguysshe.

¶ Another to make tethe Faste.

Take

¶ Take hertes horne and brenne it & put the asshes that come therof i a lyne clothe and laye it to thy rotten tethe and it shall make them faste.

¶ To make wormes to come out of the tethe.

¶ Take Henbane and red Pymproll of the herbe/and virgyn wexe & make a candell therof and holde thy mouthe ouer the candell brennynge that the smoke go vp into thy tethe and do so ofte and thou shal see the wormes fall oute before the & than anoynte thy cheyke with horse grece and it shall do the good.

¶ Another to slee wormes in the tethe.

¶ Take the rote of Henbane and serue it in shyuers & lay it to the tothe.iii.nyghtes and it shal delyuer the ache therof and slee the wormes.

¶ Another for the same.

¶ Take the rote of pelleter of Spayne & washe it clene and stampe it & make therof thre smale balles i thy hande /euery bal the gretnes of a plombe / and lay the firste ball betwene the cheke and the tothe that aketh by the space that one may go a myl and euer as the wat gadereth spyt it out/ and whan thou thynkes it hathe ben ther so longe put it out and put i another/ and

so do tyll thou haue spent all thre/and thā lay that vpon thy bedde & couer the well & warme/& whā thou hast slepte thou shalbe hole/for thys medecyne hathe ben proued many tymes.

¶ For the tothe ache and the gomes do swel.

¶ Take the ioyce of the reed Netell and the whyte of an egge and Frerekyls and whete mele and make a plaster and laye it to the sore where that euer it be/and it shal swage and hele.

☙ Another medecyne for the same.

✱ Take a quantite of powder of gynger & of powder Peper/euen porcyon/and sethe them in a poket of lynen clothe & wete the poket in a lytel aqua vite and laye it vnto thy tethe ther as the ache is & it shal draw oute all the malyce of the ache.

¶ Another medecyne for the same.

✱ Take bursa pastoris and stampe it/and the ache be on the ryght syde bynde it vnder the lefte fote & the ache be on the lefte bynde it vnder the ryght fote.

☙ For to fasten tethe that be lose

✱ Take the barke of the tree that bereth the pomegrayne and mastyke and of ole libanum and recles / of all euen porcyon & make powder and temper it with Acrose & put

put it in a small lynen clothe and lay it on the gombes without.

☞ To make tethe to fall by them selfe.

✱ Take a wat frogge and a grene frogge & sethe thē togyder & gader the grece / and smere therwith thy gomes about the tethe

¶ Another foz the same.

✱ Take the talowe of a Kāme and plantayne & stampe them togyder and anoynt the tothe therwith and it shal fal out by is owne accozde.

✱ Foz stynkyng tethe.

✱ Take two handfull of Comyn & stampe it smal and sethe it in wyne and gyue thē to dzinke.xb.dayes & it shal make thē hole

¶ Foz to make tethe whyte.

✱ Take Hony Salte and Rye mele and medle them togyder and frote thy tethe therwith and they shalbe whyte

✱ Here followethe good medecynes foz the paynes in the mouth & fyzste foz them that haue loste theyz speche.

When thou haste loste thy speche/take the toyce of Sothernewode/ oz of Sage oz of Pympernell & put it vnder thy tonge. Oz take woz mewode and stampe it and temper it wyth water/oz wyth Hony and

put it into the mouth of the pacyent / and he shalbe hole.

* For them that speke in theyr slepe

¶ Temper the sede of Rewe and Asel togi der / or the leues and drynke it and put som into hys nosethyrlles.

☞ Another for the same.

* Take the ioyce of Sotherne wod & tẽpre it with wyne & drynke it whan thou goest to bedde. Another for the same.

* Take the croppes of rewe and the croppes of Neruayne / of yche lyke moche and drynke the ioyce therof whan thou goest to bedde.

☞ For them that dreme in theyr slepe.

* Take Beten & hange it aboute the neke of the pacyent / or gyue to the pacyent the ioyce therof to drynke whan he goeth to bedde and it shall cease.

☞ For them that maye not slepe

¶ Take the berts of Lorell tree and breke them in a morter and laye them ĩ a cloute all obout hys hed and he shall slepe.

☞ Another for the same.

* Take Egrymony and put it vnder the hed of any person and he shall slepe tyll it be takyn awaye.

☞ To kepe one frome slepe.

¶ Sethe a garlyke hed and the huske and the

the stele togyder to the thyrde parte and drynke it.

✱ Another for the same.

¶ Ete Persly and Fenell togyder.

✱ For them that spyte blode.

✱ Take Smalache Myntes Rewe and Betayne and boyle them in good mylke & sup therof warme and thou shalt amende.

✱ For hym that maye not eate

¶ Take wormewod Myntes Sage and myses of bred that is browne & of Comyn of yche an handeful stampe it smal & put it in a lynnē clothe or bagge & wete it in Vynyger and hete it as hote as thou may suffer/lay it to thy stomake/ & it shal helpe the

☞ For the grete hete in the mouth.

✱ Take a pynte of wat̄/and asmoche as a Nutte of whyte Alū & asmoche of Sage/ and a sponeful of Hony and boyle al togyder and wasshe thy mouthe wyth it.

☞ For the Canker in the mouthe.

✱ Cerefoyle is a maner of a wodebynde & and bereth a whyteflowre moche lyke vnto the lylye and it is hote dry in the secōde degre/stampe it and temper it with Hony it is good for the Canker in the mouthe.

¶ For euyll in the throte or mouthe.

✱ Take the leues of the whyte Vyne and boyle them in fayre water/ and whan it is

ryght

ryght well boyled / holde thy mouth ouer that the ayer may go into thy mouth and shewe ryght well thy mouthe / and than suppe of the wat and holde it in the mouth tyl it be colde / and thā put it out and take moze / and do so. viii. oz. viii. tymes on a day and vse thys. iii. dayes togyder. Also do ī lyke maner with the. v. leued grasse / & vse it. vii. oz. viii. tymes on a daye & iii. dayes togyder / and it muste be sodden moze thā the leke of the Vyne in fayer water and it shall hele hym.

✻ For a man that hathe loste hys speche.

¶ Take the ioyce of Sage oz Pzymrose / and put it into the mouthe of the pacyent and he shall speke.

✻ For the Canker in the mouth

¶ Take Mastyke Recleste Galyngalle Spygnarde Gyloser Canel and a pece of wollen clothe / & bzēne of the one an vnce & make powder & put therof in thy mouth whan thou wyl speke / wyth whyte wyne / oz with the ioyce of waybzod and clarified Hony.

✻ For the Canker in a mānes mouth / in hys chekes oz in his lyppes

✻ Take. viii. oz. ix. leues of Sage & stāpe them with a lytell Salt and Asell & make a playster and laye to it.

Here

✱ Here followeth good medecynes for them that haue stynkynge brethe.

NOwe for them that haue stynkynge brethe. Take the ioyce of Hylworte or els take butter and the ioyce of Horshoue/and ioyce of Fetherfoye/ and tēper them with Hony/and euery day gyue the pacyent a sponefull.

¶ Another for the same.

✱ Take two handes ful of Comyn & stāpe it to powder and boyle it in wyne & drynke the syrop. xv. dayes and thou shalt amēde

☞ Another for the same.

✱ Take Pulyoll & Mynte and drynke the ioyce/& vse Gynger Canell & Nutmeges and loke well and be sure that there be no rotten tothe.

✱ For stynkynge brethe

✱ Take two handes full of Comyn made in powder and sethe it in good wyne fro a potell to a quarte and drynke at euen a lytell hote / but in the mornynge as hote as thou may drinke it/and thou muste drinke a pynte in the euenynge and in the mornynge within. ix. dayes thou shalbe hole on warrantyse.

✱ Another for the same.

Take

¶ Take Pulyoll of the moũtayne that is called Hilwort a good hãdful & washe it & shrede it small & grynde it smale i a morter and put therto halfe an vnce of Peper in powder & as moche of Comyn i powder & sethe thẽ in a potell of wyne vnto a quarte and vse it after mete & not before/ons at after none & laste at euen / alway note yet & thou take it fastynge it is good.

¶ For stynkynge brethe that comethe fro the brayne oute of the nose

* Take red Myntes & Rewe of yche lyke moche take the toyce therof / and at euen whan thou goest to bedde put it into thy nose thrylles and lye so that it maye renne into the brayne.

For good brethe.

* who that vseth to ete Netuen it maketh good brethe and dothe away the stynke of the mouthe.

* For stynkynge brethe or stinkynge nose

* Take the toyce of blacke Myntes/& the toyce of Rewe of yche lyke moche and do it in hys nose.

* Another for the same.

* Take thre hãdes ful of Comyn & bete it smale i a morter/and put therto a potell of wyne & sethe it to the halfe be wasted and straine it throughe a clothe & drynke ther

of euery daye fyrste & laste/ at euē & at mo rowe/as hote as thou may suffer it & thou shalbe hole within.xv.dayes on warrātyse

Here after followeth good medecynes foz to make a man to caste oz to perbzeake.

When thou hast a mynde foz to cast oz perbzeake/ take.ii. ytes of the toyce of Fenel & one parte of Hony / & sethe it tyll it be thycke/& dzynke therof i the moznynge and i the euenynge/foz it is good foz the splene and the leuer/and it remoueth the gutte.

* Another foz the same.

Take the toyce of Stonecroppe foz it is good foz the same.

Another foz the same.

* Take the toyce of Spurge foz it is good foz the same.

Another foz the same.

Take Rewe and temper it with wyne/ and vse it somwhat warme.

Another foz the same.

Myrres is good in the seconde degre/ so sayth Galyen it confozteth the stomake it restraneth bzakynge it is good foz the lyuer/and the longes And it destroyeth wozmes in the wombe. And if a womā dzinke

it

it with water or with Hony / it shal make her to haue fayre delyueraũs of her chylde
* For thẽ that may not holde theyr mete.
¶ Take Horshoue and Hylworte of euery lyke moche/and wasshe them clene/and stampe them and put therto a porcyon of powder of Peper/ and sethe thẽ wel togyder in fayre clene water/and let the pacyẽt drynke therof luke warme/ fyrste and laste and he shalbe hole of the malody.

* Here followeth good medecynes for the colde and the coughe.

Take ysope/Rosemary/Planteyn & the roote of Radishe of yche a quãtite/and sethe thẽ ĩ wyne fro a potell to a quarte and than take them downe & poure out the lycoure into the herbes in a morter and medle them well togyder/and strayne them into the lycoure agayne ĩto the potte and than take a pynte of lyfe Hony and boyle it and scõme it and put therto a quarteron of Maye butter that is clarifyed/ & than let it sethe by the space that one maye saye the psalme of miserere mei deus/ than take the vessel downe & straine it throughe a lynnẽ clothe / and take that lycoure and put it ĩ a fayre vessell of glasse and let the pacyent vse therof fyrste & laste

at

at euery tyme.vii.sponnes full of stale ale warme tyll it be hole foz thys is a pzoued medecyne.

☞ Foz the colde.

✱ Take the sede of the Nettel and sethe it i oyle/and anoynte thy fete therwith and thy handes/ and it wyl do away the colde.

☞ Foz the coughe

✱ Take Sage Kewe and Peper and sethe them with Hony /and ete therof a sponefull fyzste and laste/ tyll thou be delyuered of the sayd dysease.

☞ Another foz the same.

✱ Take Kewe Sotherne wode and Rosemarye of ychc an handefull/and a quarte of clarykyed Hony and a quarte of wyne/ and sethe them all togyder /& than stampe the herbes and put them into the lycoure agayne and sethe them a lytell / and than strayne them and put the lycoure into the glasse/and vse therof.vi sponnes ful of stale ale at euen hote at mozowe colde.

✱ Foz a man oz woman that hathe great seykenes in the syces and may nat well dzawe theyz wynde noz coughe foz payne.

✱ Take Pulyol of the mountayne otherwyse named Hylwozte.Alysander Persly Loueage Smalage red Fenell Burnet

Gromel/of yche lyke moche/and sethe thē in whyte wyne tyll halfe be wasted/ & thā strayne them and lette the pacyēt drynke therof hote/fyrste and laste.

¶ For the coughe.

¶ Take Sage Rewe red Fenel ysop Comyne / and the powder of pep of yche lyke moche by weyght and sethe thē togyder ī Hony and make therof a lectuary / & vse therof a sponefull at euen / and another in the mornynge.

✱ For the drye Coughe

✱ Take halfe a poūde of lycoryce & scrape away the barke and stampe it in a morter and put therto a galon of good worte in a newe erthē pot/ & an vnce of Suger roset well powdred and a quarteron of an vnce of powder of Gynger/and a quarteron of a vnce of claryfyed hony and sethe thē tyl halfe be wasted / & thā strayne it throughe a clothe/ and put it in a clene vessel and let the pacyente vse therof fyrste and laste /at euen hote/and in the mornynge colde.

¶ For the coughe a good medecyne.

☞: Take an handefull of Rewe / another of Sothernwode / another of Rosemary / a quarteron of claryfyed hony/and a quarte of wyne/and sethe them well togyther/and than powre out the lycoure & stampe

the herbes than put them into the lycourt agayne and sethe thē togyder a lytel than strayne thē and put thy lycour ito a glasse and let the pacyent drynke it fyrste & laste.

A good medecyne for the drye Coughe.

✱ Take a poūde of lycoryce and scrape awaye the barke clene / than stampe it in a morter and put it in an erthē pot/and put therto.iii. quartes of the beste worte that thou can get/and an vnce of Suger / and a quarter of an vnce of powder of Ginger and a pynte of claryfyede Hony/and than sethe all togyder tyll halfe be wasted and than strayne it through a clene clothe ito a fayre vessel/ and than let the pacyent vse therof fyrste & laste/at euen hote & in the mornynge colde/tyll he be hole.

Another for the same.

✱ Take Annes sede Smalage sede and Vyolet sede/ of yche lyke moche & let bete thē al togyder in powder and tēper thē wyth wyne/as the quantite gyueth/ & sethe thē well togyder tyl it were thycke and put it into a boxe/ and let the pacyent vse to eate therof tyll he be hole.

✱ For the peryllous coughe a good medecyne.

✱ Take the ioyce of Sage and the ioyce of

Rewe/ of yche lyke moche / and a quãtite of Comyn and asmoche of the powder of Peper/ and sethe thẽ al in clarifyed Hony and so make a lectuary therof/ and let the pacyent vse therof .iii. sponefull at euen and .iii. in the mornynge tyll he be hole.

☞ Another for the same.

¶ Take Sage Rewe red Fenel ysope Comyn & the powder of Peper / of euery one lyke moche, by weyght/ and sethe them to gyder i Hony/ and make of thẽ a lectuary and vse therof a sponefull at euen and another in the mornynge.

☞ Here followeth good medecynes for swellyng vnder the chynne/ for strepte nes in the ppes/ for them that haue moche sykenesse for the peynes about the herte & for swellynge vnder the chynne.

¶ Han thou wyll haue swellynge fro vnder thy chynne take an horse/ and ryppe the balocke and gette blode ther of and anoynte it therwyth and lappe it and bynde it to al hote / and do so thre dayes togyder and thou shalbe hole.

¶ For straytnesse in the ppes.

For

* For strayghtneste in the pypes or i the breste / take dry ysop rootes and of elena-campana / of yche an handefull styckes of Lycoryce scraped & softe brosed.iiii.vnces and boyle al togyder i a galon of rēnynge water tyll halfe be wasted than strayne it and with al the aboue sayde hote/put ther to halfe a pynte of claryfyede Hony and dryncke thereof mylke warme / a good draught euery day fyrste and laste

For a man or woman that hathe moche sekenes.

* Take hylworte Alysaunder Persly Louage red Fenel Smalage Burnet & Gromell/ of yche lyke moche & put the herbes in whyte wyne or ale tyll halfe be wasted and strayne it & drynke it at euen hote and in the mornynge colde tyll thou be hole / for it is proued.

* For the syckenes aboute the harte.

* Take Rosemarye ysop Centory Beten and Irys the whyche is a herbe lyke Gladen/but it hathe a blewe flowre / sethe thē in fayre water/ and strayne the water and the ioyce of the herbes/and put therto Hony and boyle it agayne and scōme it a lyttell/& put therto asmoche butter as Hony in the sethynge/and medle them wel togyder/thā take it downe and couer it well

and gyue to the pacyent to drynke therof / at euen hote and in the mornynge colde.

¶ Another for the same.

✱ Take.ix.croppes of sage.ix.croppes of ysop.ix.croppes of wormwod.ix.croppes of Tansay.ix.croppes of water Cresses a quātite of sowre breed and a quātite of vyneger & boyle all togyder tyll it be sōwhat thycke and than put it in a poket / and as hote as you may suffer it lay it there as it greueth you.

✱ For sekenesse in the wombe and rysynge at the harte

¶ Thou shall take Persly rootes and the stalkes of red Fenell and wasshe thē clene and stampe them in a morter of ether of them a good platter full.

✱ For stopynge of the pypes of the hert and for flewme a medecyne proued.

✱ Take a good boll full of the barlye and put therto a galon of clene wel water and boyle them togyder tyl the Barly be softe as ony whete for Fourmēty/& than strayne them throughe a clene clothe and than take that water and put therto asmoche good worte/with a peny worthe of Lycoryce knocked/but not made ī powder/and a good handefull of ysope / and another of Sage and boyle them all togyder tyll one

halfe

halfe of the Lycorice be boyled i/thā strayne that lycoryce throughe a clene clothe and that the comes throughe the clothe/ put it into a close vessell and let it stande a daye & than let the pacyent drynke therof a sponefull or two at euen/ and in the mornynge fyrste and laste.

¶ For to cōforte the stomake and swellynge at the herte.

* Make a sawce of Sage & Persly/ euen porcyons with a lytel Rewe and ysop and myngle it well with wyste and lete the pacyēt eate the same with his meate wheder it be flesshe or fysshe and he shall recure.

¶ Here foloweth good medecynes for the syckenes in the breste & sydes/ and fyrste for the greate hete in the breste that causeth greate drynes comynge in to the mouth & stopyng in the hed

DO into a morter a good hanedful of smalage and a quātite of the sourest breed that thou canste fynde and bray them in a morter and stāpe thē tyl they be thycke and lyke a plaster/ than laye it on a lynen clothe & bynde it about hys brest.iii.or.iiii

times and it shal dryue away the het of the mouth and the stoppynge of the hed also.

☞ For the clensynge of any pacyent that is encombred with Slete and for the Harte and for the Lyuer and for the longes and for to open the breste and the Pypes of the harte that be ful stopped

*Take a newe erthen pot and take Pety morel Smalage Groundeselly Louage Isop Hertestonge Heyhoue Alysaunder and the roote of Elenacampana of euery of these lyke moche by waght/ and washe thē clene and stampe thē in a morter and medle them wel togyder/ and take some of them and put in a fayre erthen pote & put thē downe wyth thy hande to the botom and take fresshe grece fayre and newe slaȳe molten and cold and make a thynne bedde in that pote aboue the herbes wyth thy hande and than laye on another porcyon of herbes and another bedde of the same largenes: and do thus tyl thy pot be full/ and couer it close that no ayer go out/ and set it in a caudronfull of water vp to the necke of the potte / so that there go no water into the potte / and lette them sethe tyl thy herbes be tender/ and than take it downe fro the fyer and straȳe it throughe

a clothe that is clene into a clene vessell and therof giue to the paciēt to drinke i warme wyne or in warme ale laste at euen/ & fyrst in the morynge and he shalbe hole.

☞ Another for the same.

✱ Take Rewe and Ambrose of yche lyke moche/ and stampe them and tēper them wyth whyte wyne/and drinke therof thre dayes fastynge Another for the same.

¶ Tak yssope Cētory/of euery lyke moche stampe thē and temper them with whyte wyne/& drynke therof.iii.dayes fastynge.

☞ Another for the same.

¶ Take Isop Centory Coliander Anece and Lycorice/ and sethe them wel al togyder i water tyl the thyrde parte be wasted/ and gyue to the pacyent therof to drynke in the morynge colde / and at euen hote One galon of water is suffycyent for the herbes/ For yssope is a mylde herbe to hele a mānes breste/yf it be stamped & drypoken wyth water fastynge. Also it clarifyeth the breste meruelously.

✱ For stoppynge of the breste.

¶ Take Rewe & sethe it wyth Ayscll and gyue to the pacyent to drynke therof.

✱ For the cuel in the breste.

¶ Take wormewod Mynte Calamynte Sage and Tyneger and stāpe thē smal &

take whyte breed and roste it tyll it be all browne/thā take the breed & mye it smale/ and put all togyder and make a playster and laye it at thy harte.

☞ For the brest that is combuste

✻ Take yssop and sethe it in wyne fro a potell tyll a quarte and let the pacyent vse to drynke therof/at euen hote and in the morynge colde first & last/and he shalbe hole.

☞ Another for the same.

¶ Take.iii. potels of rennyng water of a well that sprynges and boyle thē al therin tyll it come to a potell/and thā strayne thē throughe a clothe/& set the lycoure on the fyre / and take halfe a pynte of Hony and a halfepeny worthe of the powder of ānes a halfepeny worthe of the powder of Lycorice/and a peny worthe of Suger / and caste all these into the lycoure and let thē boyle well/ and than put it in a vessell and stope the pot that the ayre go not out/ and let the pacyent drynke it in the morynge but not laste at nyghte and he shal recouer ryght sone.

✻ A medecyne for stoppynge at the breste.

¶ Take Rewe & sethe it with Ayscll and let the pacyent drynke therof.

☞ Another for the euyl i the breste.

¶ Take wormwode Mynte Calamynte

Sage

Sage and Vyneger and stãpe them small and take whyte breed and rolle it tyll it be all browne / than take it and myt it smale and put it all togyder and make a playster and laye it to the harte.

¶ For the Cãker in a womãs pappe / and let no man drede it for thys medecyne is beste therfore.

¶ Take wormwode and the whyte of an egge and scõme it and dystemper it wyth oyle of Vyolettes / and lette her blode on the veynes aboute the pappes. ꝛc.

✻ For a Canker on the pappe

¶ Take the fenne of a Beyte & the ioyce of Celodyne and myngle thẽ togyder and laye it on the soze.

☞ For the Fester.

¶ Take the ioyce of the roote of the fore gloues and temper it wyth mãnes vryne and wrynge it through a clothe and washe the soze often therwith.

✻ To make a womã to haue a softe breste

✻ Let her drynke in ale Nettel sede & Salt and it shall make her hole.

¶ For swellynge of the breste.

¶ Take wormwode Sage & Calamynte of yche lyke moche/and stampe thẽ smale/ and put therto a quãtite of Vyneger/ and temper thẽ togyder/and take whyte breed

and toste it browne & grynde it smale and boyle them togider/ & styrre it that it brēne nat to / and laye it to the breste as hote as thou mayste suffer it.

For payne of the breste

Take ysope Persly and Sage & stampe them and laye them to the breste.

For strayghtnes of the breste.

¶ Take Hertestonge Uyoletes Centory Endyue Pellatory Perytory Fenell and Ache of yche lyke moche. And take the rotes of Pecyngal and .iiii. sedes of Durytyl and ysope and a parte of Suger and sethe them i a galon of wyne or fayre wat̄ vnto a potel/ & clense it into a newe erthen pote and couer it wel/ lette it stāde al nyght and thā drynke of it eurey day tyl thou be hole

¶ And thou haue moche sekenesse in the body / sethe Barly in water & kepe the fro all euell dyettes tyll thou be hole.

Another for the same.

¶ Take Uyolet Ache Cētory & Lycoryce and sethe them in water and drynke it in the euenynge hote/ and in mornynge colde

For to purge the breste.

¶ Take Rewe & Ambrose/ of bothe lyke moche / and temper it wyth red wyne and drynke it .iii. dayes.

Another for the same.

Take

¶ Take a quātite of Slowes that be ripe and grynde them smal and put them into a newe erthen pot and fyll it full of newe ale newe clensed / and couer well thy potte aboue / and make a hole in the grounde and set in thy pot therin and couer it well aboue with erthe / and let it stāde.x.dayes and thā take it vp & drynke therof a cuppe full at ones / at euen hote / and in the mornynge colde / and thou shalt be hole by the grace of god.

For the breste that is combred.

¶ Take ysop & sethe it in wyne fro a potel to a quarte / and vse it at euen hote and in the mornynge colde.

¶ For the stomake that is colde.

¶ Take Cētory Mynt & Saueray & boile them in whyte wyne or stale ale in a close pote / that ther go no aier out tyl the.iii ꝑte be wasted & thā drinke therof ix daies ī the mornynge hote / & thou shalt be hole therof

For swellynge of the stomake.

¶ Stampe Fenell rotes & rotes of Smalage / of yche lyke moche and temper them wyth wyne / and drynke therof warme at euen and colde in the mornynge.

Another for the same.

¶ Take wormewode Agrymonye Smalage aā M.i.barowes grece.i. M boyle

thē togyder wyth wyne tyl the colour of the herbes fade: than stampe thē & straine them into a panne with a cōuenyent quantite of whete brāne & make a playster ther of and laye it to the sore place as hote as may be suffered/ and thā take the gal of an ore and Rybwort & stampe the herbe and se that thou haue asmoche of the iuyce of the herbe as thou hast of the mater of the gall/ than boyle them togyder tyl halfe be wasted/ in maner of a playster lay it to the sore place as hote as thou maye suffer it.

¶ For pappes that be broken and doren easly to helpe them.

¶ Take Sorell de boyes and lappe it in a wort lefe and roste it in the asshes/ by the space of halfe a quarter of an houre/ than stampe it smale and put therto Hony and Vyneger and medle them togyder/ & put them in a box/ but lay to the sore a playster of Garlyke and mele boyled togider i Vyneger. ii. oz. iii. tymes & thā lay that salue in the box.

¶ For hete in the brest that causeth great dryuesse comynge into the mouthe and stoppynge in the hed.

¶ Take a good handful of Smalage and braye it in a morter and put to it a quātite of the sowrest breed that thou canste get & stampe

stampe them togyder tyll they be thycke lyke a playster/ thā lay it on a lynnē clothe and bynde it about hys brest, iii. oz. iiii. tymes oz so many nyghtes and it shal dryue away the hete of the mouth and the stoppynge of the hed.

✱ For to bycke fleume in the brest

¶ Take croppes of red Mynces and croppes of red Nettels and wormwode & tēper them wyth wyne oz wyth colde stale ale/ but wyne is better/ & gyue it to the pacyēt to drynke in the mornynge nexte his harte and laste at euen and he shalbe hole.

✱ For a Feuer in the stomake

¶ Cōserue of Roses is good for the feuer in the stomake. Also it is good for al cuyls that are ingendred of hote humors

☞ For to make a drynke for wōmās pappes that are rācled & be ful of ache

¶ Take Groundeselwyp and two tymes asmoche of Brouselworte and washe them bothe and stampe them and temper them vp wyth stale ale and strayne it through a clothe and gyue to the pacyēt therof fyrste in the mornynge and laste at nyght.

✱ For the Canker in a womans pappes.

¶ Take a quātite of Garlicke & pyl it and Ry meele oz Barle meele and bray bothe well togyder/ and boyle thē bothe in goo

Vyneg

Vyneger tyll it ware thycke as paste: and than make a playster therof & lay it to the pappe tyll it ware whyte/ & thā take Pym pernel and grynde it smal & put therto lyfe Hony and than make therof a playster and lay it to the pappe/ & couer it wel and warme and let the pacyent drynke of this drynke that followeth. Take Beten Veruayne Egrymonye Groūdeswylly Broswort Mader/ of yche lyke moche/ saue of the Mader/ for of it thou muste haue as moche as of all the other by weyght and wasche them and stampe them and sethe them wel ī stale ale tyl the halfe be wasted thā let the pacyēt vse of thys drynke fyrste and laste tyl she be hole/ but and the pappe be very blacke/ medle not therwyth for it is incurable

¶ A good lectuarye for all maner of gnawynges and other euyls in the brest and for ratlynge in a mannes throte/ & for a byle and sore in the sydes & for the myst and for the stomake.

¶ Take horshoue Groundeswyly ysope Centory Smalage Fenell Rewe Goldes Pulyolryall Neppe of euery of these lyke moche and putte therto Peper and Hony that it be thycke as a lectuarye/ and whan thou

thou hase tempered the ioyce of thyne her bes and thy Hony and Peper togyther / and sethe them well and styre them/than put it in a box and gyue to the pacyent a sponeful in the mornynge and another in euenynge and it shal make hym hole by the grace of god.

☞ Another for the same.

¶ Take Sage and Rewe and temper thē wyth a lytell fayre water/for the Herbes be drye of them selfe / and stāpe the Sage and the Rewe and take Comyn and put into the ioyce of the Herbes a quantite of Peper and Hony aud sethe them well togyder/and make therof a lectuarye & gyue to the pacient therof a spōeful at euen and another in the mornynge.

¶ Another for the same.

* Take fyue leued grasse and stampe it wyth smal ale and gyue to the pacyent to drynke therof.iii. sponeful at ones/& sethe Pulyol of the moūten and bynde it to the nauell as hote as it maye be suffered and the pacyent shalbe hole wythin.iii. dayes at the moste.

¶ Another for the same.

¶ Stampe Rewe and Salt togyder and temper it wyth stale ale/ and gyue to the pacyent to drynke therof and the pacyent

shalbe hole by the grace of god.

* Here followeth good medecynes for dyseases in the syde.

Take ysel balles sodden of Red wortes / and brenne them in a newe erthē pot and thā grynde thē to powder / after that gader it togyder wyth Hony & smere and well them togyder and playster it to the sore.

¶ For the ache vnder the syde.

¶ Drynke Sage with wyne alytell warmed & it wyl cease the ache vnder the sides and of the wombe and of thy stomak And it is good for the dropsy / and for the palsy and for the ache in the hed.

¶ Another for the same.

¶ Drynke Cenerfoyle with wyne and it wyll cease the ache in the sydes.

¶ For a woman that hathe greate sorow in the body vnder the sydes.

¶ Take hylwort Alysaunder Persly Louage red Fenel Radysshe Elenacampana and sethe al these herbes togyder in whyte wyne fro a potell to a quarte and lette the pacyent drynke therof in the morynge and at euen tyll she be hole.

¶ Another for the same.

¶ Take .iii. croppes of Tansy & the Lyly roote

roote and grynde thē and fry thē in fresshe grece or in fresshe butter or Capons grece and laye it to thy sore syde/ nother to hote nor to colde.

¶ Another for the same.

* Take Hylwort Alysaunder Persly Louage red Fenel Smalage Burnet & Gromell/of yche lyke moche/and sethe them in whyte wyne vnto halfe / and than strayne it and drynke therof at euen hote & in mornynge colde/and vse it and it shal helpe the for thys is a proued medecyne.

¶ Here foloweth good medecynes for the Lyuer/the Longes/the Splēne and the Mylte / & a restoratyue for them that be wasted & fyrst for the lyuer the lōges and the mylte.

COmmōly it is vsed to take ii. partes of Fenell and the thyrde parte of Hony and sethe them togyder tyl they be thycke as a lectuarye & let the seke vse therof fyrste and last /and he shalhe hole/but gyue hym a purgacyon.

* For the splenne.

¶ Take the inner ryne of the Asshe tree/& stampe it and sethe it in wyne and it wyll

hele the splenne doucles

¶ For stoppynge of the Splenne.

Take the Elder roote and sethe it in whyte wyne vnto the thyrde pte & drynke therof for it cureth merueylously.

¶ Another for the same.

¶ Drinke the lōges of the fox made ī powder for in all maner of men it heleth the splenne/for thys hase bene proued.

For the Splēne a souerayne medecyne.

Take.ii. poūde of fayre bores grece and ii.pounde of asshes made of Asshen wode/& a galon of fayre rennynge water and sethe thē all wel togyder tyl the halfe be wasted and thā strayne thē throughe a clothe and let it stande all a nyght & in the mornynge flete of the grece and caste awaye the wat and medle the grece wel togyder & strayne it and putte it into a bore and therwyth a noynte without vpon the Splēne & gyue to the pacyēt to drynke that ensueth after.

Take the rotes of yonge Asshen plantes and a good quantite of wormewode / and sethe thē well togyder in a galon of wyne tyll the halfe be wasted and lete the pacyēt drynke therof/at euen hote & in mornynge colde/and lete the pacyēt vse of thys oyntment and of thys drynke & he shalbe hole wythin.ix. dayes at the fortheste / yf ther

he

be any recure in hym.

¶ Here foloweth good medecynes for the dyseases i the wombe/ for costyfnes/ for the flyxe/ for thē that be brustē for the wormes in the wombe for the fūdemēt & fyrst for the sekenesse i the wōbe

NOwe for the dyseases in the wombe/ Take Persly rootes & red Fenell stalkes & wasshe thē clene & stāpe thē in a morter/ of yche of them a good platter ful

* For the costyfenes.

¶ Take a morsel of larde/ asmoche as thy fynger and powder it with Sage & tyme & put it into thy fundement. &c.

* For the costyfenesse of the suckyng child

¶ Smere the moders pappe wyth her chewynge.

¶ For a woman that hase many flowres

¶ If a womā haue many floures/ drynke of the whyte of stale ale & it shal helpe her.

For a woman that is swellen in the belye as she were wyth chylde.

¶ Take Saueraye and stampe it and put therto good ale and take Gete and whyte Ambre and make thē i powder very smale and gyue her to drynke with the Saueray and make a playster of saueray of ysope &

of Lekes fryed in fresshe butter and lay it to her bely & to her raines & she shal be hole

* To stoppe a great flyre.

¶ Take halfe a pounde of Almondes and blaunche them and stampe thē i a morter smale and thā take twelue yolkes of newe Egges a rosted harde and put them into a morter and braye al togyder/ and thā take a pynte of stronge red Vyneger for it is beste / and put it into the same stuffe and myngle them wel togyder/ and thā put all into a fayre pot of erthe and stoppe it well and take therof. v. or. vi. sponefull at ones warme it in a pece and drynke it. iii. or. iiii tymes vpon a daye yf it be nede.

Another for the same.

* Take the roote of the greate docke that bereth the burre and the leues of Oke and grounde yue and make a bathe of thē and put thy fete therin vp to the ancles but no hyer/ and let thy fete stāde longe therin as hote as ye may suffer it and than kepe thē warme.

* For to hele man or womā/ that is broken wythout cuttynge.

* Take Beten Veruayne Cāfere Hertestonge Dayses the beres of the elder or the leues that are tenderest and Cambokes/ take these herbes and stampe them smale

in a morter as ye thynke beste and let the moste parte be Beten / and than tēper thē wyth smal ale or wyne and drynke of this lycoure warme / laste at nyght and fyrste in the mornynge.viii.dayes.

☞ For an olde man that is brusten.

¶ Take of Beten twyse as moche as of Camboke and longe wormes that ben in the erthe in gardynes/or in the hye wayes wasshe thē clene and braye thē i a morter and temper thē wyth the Beten & Cāboke and vse it i meet & drynke tyl thou be hole.

☞ For the costyfenesse.

✱ Take the Pollypody on the Oke and wasshe it clene & stāpe it smale in a morter and take fayre fresshe grece therto / & take an olde hēne that is fat and scalde her and drawe her and wasshe her clēne & farse her with the Pollypodye and wythe the larde and sethe her well tyl she be tender/and let the paciēt drink therof the brothe as hote as he maye/and take a greate Onyon and kerue out the core and put freshe grece ito it and set it in the asshes and let it roste tyl it be tender/and thā stampe it and let it be layde to his nauel/& binde it fast al warme and let hym drynke the brothe beforesayde wyth whyte wyne or whey & none other drynke & he shal haue delyuerañce wythin

xii. houres.

¶ For wormes i the bely a good medecine

¶ Take Beten and Sauen and dryc thē and make powder of thē and let the pacyent dryncke therof in hote water & as soone as the powder is downe into the bely it wil slee thē and bryng thē out on warantyse.

¶ Another for the same.

¶ Tak Sēgrē Fetherfoy & Myntes stāpe them & dryncke the iuyce warme in wyne and it wyll slee them and bryng them out

¶ For the flyxe a medecyne.

¶ Take the kernelles of great raysons & dry them and make powder of them and medle them wyth the beste red wyne that thou canste get and dryncke therof all way whā thou drinkest & thou shal sone be hole

¶ For a mānes fundemēt that goeth oute

¶ Take the red Netell croppes and braye them smal i a morter & do them i an erthē pote & do therto a good porcyon of whyte wyne and sethe them well togyder to the halfe dele/ & giue the syeke therof to drinke fyrste and laste warme & lay the substance of the herbe to the fundement / as hote as he maye suffer it/and let hym vse thys medecyne tyll he be hole.

¶ For wormes in the wombe

¶ Take Betayne Sauayne and dry them

and

& make powder therof & let the seke drinke thereof in fayre hote water or in mylke / and as sone as it is in the stomake it wyll slee the wormes/and brynge them oute on warantys/for thys hath bene proued.

*Medecynes for the Emerodes

¶ Take a stole wyth a sege / & let it be closed to the grounde/and than take a panne wyth charcole & set it vnder the stole and as hote as ye maye suffer it set you theron and take frankensence and knocke it into powder/ and caste in a good quātite therof into the fyer / & syt you on the sege as close as ye can/& whan the smoke is gone caste in more powder in the fyer and syte therō whyle ye maye.

Another for the same.

¶ Take an Onyon and cutte the toppe of the brede of a pene / or.ii.pence or more as the Onyon is of gretnes & put out all the harte therof and than take powder of Peper and put therin a good quātite and set on the toppe agayne and take a greate lynnen clothe & wete it in water & wrynge it wel wyth your hande and thā lappe the Onyon therin and laye it in the fyer tyl it be rosted softe/and thā take it out and put the clothe awaye and laye it in a nother clothe to your tuel as hote as ye maye / &

whā it is colde lay to another and so haue thē redy all way . v . or . vi . or as many as ye wyll. ☞ Another for the same.

¶ Take Egges and rost them harde and laye them to your tuell and whan it is colde/ take an other as ye do by the Onyons and yf ye wyll put verdegrece in your onyons sum men call it better thā Pepper and ye wyl cleue your egges and take out the yolkes and put vergrece therin as hot as ye maye suffer it / laye it wyth the vergrece to the sore.

☞ Another for the same.

✱ Also take grece of neres fete and a lytel hertes suet/and anoynt the sore wel therwyth/and than take a tyleston and hete it in the fyer and as hote as ye may syt ther on/and yf ye haue no tylestone/take a stole and hete it hote/ and yf it blede take a lytel hole armonyacke and put to grece & suet and vse them togyder.

☞ Another for the same.

✱ Also take gumme that comes of an Iue tree and anoynte the sore well therwyth/& take a tylestone or a stole as I sayd before and yf ye bled take a good quātite of Mouse ere and a parte of Betayne and stāpe thē togyder and drynke the iuyce therof wyth a lytel olde ale . iii . mornynges or . iiii . fyrst

and

and laste.

Another for the Emerodes proued.

Fyrste take a good quãtite of cordeners patches and brenne them on a tyleston as lytell as ye can so that powder maye be made therof and a lytel quãtite of Alom & brenne it in lyke wyse & make powder ther of and blende thẽ togyder and put therto the lycoure of a swynes gall and of a brẽte swyne is beste and yf the gall be dryed vp for longe keppynge than lay it in fayre wat al nyght and it wyl relefe agayne into tudby lycoure/and if ye cã get no swynes gal than take eyle that coloures dyght theyr lether wyth/and blende it to your powder so that it be som what stãdyng lyke a plaister/& yf ye thynke it byte to sore take more lycour and lese alom and yf ye thynke it byte not sore ynouth than take more alom therto and whan thys medecyne is thus made anoynt the sore therwyth & if there be any pappes compynge oute of the tuel whã the sore is anointed take a pece of the skyn of the gall & lay the inner syde of the skyne vpon the pappes/& it shal ease thẽ greatly and if the sore be wythin the tuell take & anoynte it wythin wyth youre fynger as far as ye maye.

For an Impostume in the body.

Take

* Take Centorye rosemary wormewode Horehowne and make it in a syrope wyth whyte wyne/ and lette the seke take therof and it shal cause the postume go downe & whan it is broken lette hym vse to drynke of the same syrope warme.

* For to destroye an Impostū or a stytche in what place it be of a mā or woman

* Take the rote of Holyhoche and washe it clene/ and sethe it tyll it be tender & thā put out the wat into a vessel and than take Lynsede and Fenecreke of euery like moche and that thou haue as moche of thē two as of the rote that is sodden and thā sethe thē in the same wat tyll it rope as it wer byrde lyme/ and than stampe the roote and thā do therto Barly mele/ and medle them wel togyder/ and than frye thē with bores greese/ and laye it to the sore playster wyse as hote as ye maye suffer it wythin ix. dayes and he shalbe hole on warantyes

* A playster for an Impostume.

* Take the rote of Cheuerye/ and the rote of whyte Malow & yolkes of Egges and olde smere the whyche Malow shalbe sodden and than stampe them al togyder and laye it to the Impostume.

* Another playster for an Impostū of the pappe or any other lymme

Take

¶ Take Lynsede and sethe it in water tyl it be borsten and take shepes talowe and well thē with swete mylke & laye it therto

☞ Another for the same.

¶ Take morell and the whyte of a egge & Bene meele and mēgle them togyder and laye it on the pappe all colde.

☞ For a Impostume in a mannes body.

✱ Let hym drynke Turmentyne.

✱ Here after followethe dyuers good medecynes for the Morphewe.

¶ A man shal fyrste take water of Borage and wat̄ of Fymtory medeled togyder by euen porcyōs & let the seke drynke it at morowe & euē he shalbe hole withi.xiiii.daies

✱ Another for the same.

¶ Take Musterde sede & Salte/& stampe them togyder and temper them wyth Vyneger & anoynte the Morphewe therwith

☞ Another for the same.

¶ Take the rote of the red Docke & pycke awaye the vttermoste blacke & thā stampe it wyth Salt & temper them wyth Vyneger and anoynt the Morphewe therwyth

✱ Another for the same.

✱ Take blacke Sope & Vyneger & whyte Brymstone of yche of these lyke moche / & mēgle thē togider & anoint the Morphew therewyth. ☞ Another for the same.

Take

¶ Take the grene Copporas and put it in clene water and let it stande a day and thā clense the wat and than anoynte the Morphewe wyth the water.

☜ Another for the same.

¶ Take Fymtory and make water therof and anoynte the body therewyth.

☞ Another for the same.

¶ Take Brymstone and grynde it & put it in a lytel lynnen clothe two folde & bynde it faste therin and wete it in Vyneger and anoynte the Morphewe therwyth.

☞ Another for the same.

¶ Take blacke Sope in a clene clothe and put in yelowe pysse and than anoynte the Morphewe therwyth.

✻ Another for the same.

¶ Let them dryuke erly at morowe & late at euen water of Borage and of Fymtory medled togyder by euen porcyon & wythin xiiii. dayes they shalbe hole.

☞ For the Morphewe be it white or blake

¶ Take an vnce of fyne Verdegrece and an vnce of Sulpher and make them bothe into smal powder & take .ii. shepes heddes that are fate and flee them and cleue them and take oute the brayne & caste it awaye/ and than walsche thē clene and sethe them tyll they be tender/ & than take thē downe

of

of the fyer and let it stande styll tyll on the nexte mozowe and than gether of clene all the grece & medle it wyth the powder and than put it in a boxe and let it come nyghe no fyer after thou haste done the togyder but worke the alwaye colde and that wyll hele the Mozphewe be it whyte oz blacke and anoynte the seke therewyth agaynste the fyer euery nyght whãhe shal go to bed & in the mozninge washe it away with Vyneger and vse this medecyne tyl he be hole.

✶ Medecynes foz payne in the backe.

Take the roote of Auence and lycozyce and boyle them well al togider in whyte wyne fro a potel vnto a pinte And take you an vnce of powder of Cynell/ & halfe an vnce of powder of Galyngale & medle al these wel togyther & gyue the seke to dzynke euery day at mozne and at euen.ii.sponeful/ and than anoynt hym wel agayne the fyer with oyle Benedicam and take Annes sede and stepe it wel i fyne Vyneger all a daye and a nyght and than take vp the Annes and dzye it i the wynde and caste away the Vyneger & let the seke eate the sede foz it is a pzyncipal medecyne

☞ Another foz the same.

¶ Take Smalage egrymounde & Mouse-

ere

ere and stampe them all togyder & washe them wel fyrst and temper them wyth Vyneger and than frye thē wel in boxes greece and make a playster & as hote as the seke maye suffer laye it there as the ache is and it shall hele hym.

¶ Another for the same.

¶ Take lylly rootes Camamell & Annes sede and stampe them all togyder and frye it in boxes greece & put a lytel whyte wyne therto and in maner of a playster lay it on a clothe and bynde it faste to the backe or raynes warme and after. iii. or. iiii. dayes remoue it and if nede be remoue it agayne

¶ Medecynes for a mormoll.

¶ Take Brome and bet it to powder and kēper the powder with oyle made of Wynes & a lytel Vyneger therwyth & anoynt the sore or els tak great walnutes as they growe the huskes and all/and bray them togyder in a morter and kēper it with oyle Olyue and frye it in a pāne and put to the frynge a quātite of pytche and temper it wyth that thorowe a lynnen clothe & therwyth anoynte the sore and laye Plantayn leues aboue the backe towarde the sore & euery mornynge washe the sore with mader water.

¶ Another for the same.

Take

body hauynge botche and purples and it shall hele hym.

*Another for the same.

*Take herba Benedicta/ gracia dei/and Scabyous/ and styl these.iii. and take the wat of thē and gyue it to a body hauynge the forsayde syckenes/and it shal congyle the blod/to restore againe to his owne nature. ¶ Another for the same.

¶ Take Marfelon Betaine & the rotes of Turmentyne and grynde them to powder and drynke them in ale / and the kynde of them were to be dryed in the sone for than they wolde grynde best/and thys wyl saue his life if the spottes wer brokē out on him

☞ Another for the same.

☞ Take.iii.sponnes ful of Vyneger and vi.of fayre water and as moche Treacle as a Damsen or a Plume and put al these togyder / and medle them togyder and thā put it ouer the fyer tyll it be warme and let the pacyente that is deseased drynke it and than walke the space of a myle.

☞ Another for the same.

¶ Take Tāsay/and Fetherfoy Colūbine and Sage of eche a handefull and stampe them and drynke the ioyce wyth treacle

*Here followeth dyuers good medecines for boches byles/and olde sores

and fyrste for botches and for olde sores.

TAke a pounde of vyrgyn were and a pounde of Frankensence and a vnce of Mastyke halfe a pounde of spanysshe Code/ & a poũde of stone ꝑytche and.iiii peny wayght of Uerdegrece/take al these forsayd thynges and bycke them smal and put them in a fayre pãne and set thẽ ouer the fyer and melt thẽ togyder/& whã they be molten powder the Uerdegreece and do it in/and ouer stere it well for cleupnge to the botom and than take it downe and let it kele tyl thou mayste strayne it/and whã thou strayneste it wete the panne that it maye lose the better fro the pãne and whã it werethe colde wyth a feder scome away the some of it aboue.

To brynge a bouche out of one place into another.

*Take Oculus or Ueruayne and stampe it and lay it.ii.fynger brede fro the botche and it wyll followe after/and whan it is remoued than laye on newe to it ouer two fyngers brede thence & do so tyl it be remoued to the place that thou wylt haue it.

A playster for byles.

*Take Lyncon Fengreke and Melicolũ and Lynsede Myntes of yche lyke moche and sethe them wel in clene water & make

a playster therof/and lay it to the byle and it wyl make it roten. ✻ For a botche
✻ Take the Rose and leues of straubcrys and let it be beten in a mozter and let the sycke mā drinke the ioyce and it shal dryue out the botche on warantyse.
☞ For to make a byle breke and rot also.
✻ Take galbanum and clēse it at the fyer and make a playster therof & lay it to the byle.ii.dayes with out any remouynge/& do so tyll it breke/ for it wyll bothe breke it and hele it fayre.
✻ For a byle that is roten and not broken
☙ Take rosted Chese and Bores grece that is on Moltē and stampe thē togyder wel and than frye them a lytell and make a playster and lay it to the byle as hote as he maye suffer it and at the ferdeste it shall breke wythin .iiii. dayes wyth. iii.playsters on warantyes.
☙ A plaster for to rot a byle.
✻ Take Syncon and Fengre & Mylybok and Linsede & Myntes of eche like moche and sethe them well in water and make a playster therof/ and laye it to the sore byle and it wyll make it to rotte.
✻ For to breke a byle or felon without launcynge.
☙ Take Angulpertis and the red Docke

rotes & Lyly rote of eche lyke moche and roste them and grynde them in a morter and do therto Bores grece and frye thē all togyder and make a playster therof & laye it to the byle al warn & and it shall breke it wythin.v.dayes and.vi.playsters

For a botche.

¶ Take Crowfote whyles the byle is wexynge and stampe it and take it and wryng out the ioice therof/and if thou wylt haue the byle remoued lay it in another place by & it shall remoue the sore to the same place and if thou lay the drafe & the ioyce bothe in a nutshel laye it there thou wylt haue it breke / but let it not comme nyer the swellynge then it was afore /and so thou maist remoue a byle wheder thou wylt & whan tyme cometh to hele it vp/ take waybred & the whyte of an egge and Hony and clene whete flower & medle it wel togyder & thā mak therof a playster & that wil hele it vp

*For to brynge out a botche

¶ Take the rote and the leues of Strawbery and grynde them smale and lette the sycke mā drynke therof that hath a botche & it shall driue out the botche on warantise

¶ Here followeth dyuers good medecines for scabbet legges or any other place of mānes body & fyrst of a mānes body.

Sethe

Se the Horhonde Celõdyne wormewod Sorell Hayes Elenacãpana in fayre tynnig wat of eche lyke mothe and sethe them tyll halfe be wasted and washe therwith the syck wel warm euery day til he be hole

☞ To do awaye scabbes.

¶ Take the red Docke rotes & pimpernel and scabyous Sorell of boyse & Celõdyne and stampe them and temper them wyth Maye butter/than frye them wel togyder and straine them into a clene vessel & caste therto a good quãtite of Brymstone powder/and thã sterre it wel tyl it be colde and therwyth anoynte the sycke tyl he be hole.

¶ For scabbed legges that ake and brene

✱ Take Marygoldes pety Morel or ꝑlã tayne/ of eche lyke moche and stampe thẽ smal and strayne out the iuyce therof clene and playster the sore wyth the iuyce & lynẽ clothys and vse it al wayes tyl he be hole.

¶ For al maner of Scabbes or ychinges.

☞ Take Onyons and mynce thẽ & than sethe them in water or in Vyneger & than washe therwyth the greuance and it shall do away the Scabbe on the hed/and of all other membres.

✱ For a drye Scabbe.

¶ Take the toyce of mozell/ wyth Oyle of Roses oz of Violettes & anoint the Scabbes therewyth.

¶ Foz pusches byles and ytchynge.

✻ Take the rote of the sharpe leued docke oz of the rounde docke stampe it in a mozt and temper it wyth sharpe Vyneger/ and make an oyntmente thereof and anoynte the greuaunce therewyth.

¶ Foz legges that be broken out.

¶ Take whyte Malowes and brenne thē and take the asshes that come therof & bores grece togyder/ and stampe thē and thā anbynte therewyth well thy legges/ & also take of the same asshes and make therof lye and wasshe thy legges therin oz that thou anoynte the.

Another foz the same.

¶ Take the red Docke rote and the rote of Scladen and the rote of wozmewod & the leues of the Lyzere and Maye butter and stampe them and sethe thē wyth thē wyth the butter and wzynge it thozugh a clothe & wt i a bor & smere the scabbes therwith

Another foz the same

¶ Take the rotes of Elenacāna & wasshe them clene in a fayze water/ and sethe thē as ye sethe Persenepes & than make thē clene and cut thē in peces and knocke thē

small

smal withe coltes grece and smere the sore therwyth.

☞ Another for the same.

☞ Take Brymstone and quycke Syluer whyte Leyde the ioyce of Celodyne Aruemente fresshe grece /and the ioyce of herbe Benet and smere the sore therewyth

¶ Here followeth dyuers good medecines for Scalles and to haue awaye vermen and fyrste for Scalles.

TAke pytche & clene wexe/of eche lyke moche/and boyle them wel togyder ouer the fyer/& whā it is wel medled togider than put therin a good quantite of the ioyce of Rewe/and medle thē wel togyder and take a linnen clothe and make theron a playster and lay it faste vpō the hed ther as the sore welles but see the hed be shauen afore & let it lye so.iii.dayes &.iii.nyghtes/ and the thyrde day whan it is moste colde drawe it sodenly awaye or he be ware/and aft take Hony & the ioyce of Hony sukles that groweth on the wodbynde/and tēper them wel togyder and anoynt thy hed wel therewyth/& that shal make the here ware & yf thou may haue no Hony sukles /take than asshes of Otestrawe in the stede therof but the Hony sukles is moche better if a man haue them.

☞ Another for the same.

¶ Washe thy hed and shaue it clene & take pytche and virgen ware & frye thē togyder and laye it to the hed hote and let it ly .ix. dayes wythout remouynge.

☞ Another for the same.

¶ Take Ry meele and water and make it stondynge as a playster and laye it on the hed/and let it lye .iii. dayes and after that washe the hed/ tyl thou mayste se nought but the red flesshe & take smere & the toyce of Calampyne & frye it in whyte grece and smere the hed often therewith.

☞ Another for the same

¶ Take/ Garleke / Peper/ Salte and of Houters ware and make a plaister therof

✱ For to do awaye lyce or nyttes.

¶ Take an vnce of Groūdynges of Oyle Olyue and ii. vnces of the groūdynges of Renysshe wyne and an vnce of Aruement and medle all togyder and smere thy body therewyth.

☞ Another for the same.

¶ Take an vnce of olde smere of a wylde Swine & the toice of Rew .ii. peny wayght and a halfe peny wayght of quike Syluer and halfe an vnce of quyke Brymstone an vnce of groūdes of Renysshe wyne/ā vnce of Aruement/and do al togyder and smere

thy

thy body therewyth.

*For the Palsey.

¶ Take red Fenell Persly Sauayne Lorel leues of euery of these a handeful/halfe a handfull of whyte Malowes & another of Radysshe/another of Auence.ii.hādfull of Prymrose leues a handful of Lauender a handful of Isope/a handful of Borage a handful of croppes of red Netel.ii.hādful of Hertestonge.ii.handful of Solsequium halfe a handful of Uyolettes a handful of water cresses/ and asmoche of Sage as of halfe all the other herbes amounteth by wayght and than let washe thyne herbes clene and stampe thē and do thē in a newe erthen pot & do therto a galon of fynē Red wyne; and.iii.potels of fayre spryngynge water/and a potel of lyfe Hony/and let al these sethe togyder tyl they come to a galō and thā take it downe of the fyer/& straine it thorough a strayner/ and do it in a fayre vessel and couer it very well/& let the sycke drynke fyrste at euē hote/ & at morne colde tyll he be hole.

Another for the same.

¶ Take Pellatorye of Spayne/herbe Benet/Annes/Perslye Galyngale/ Cloues/ Nuttemegges/Sauge/Rewe/ Stānache Maces frenche Sene the sede of an herbe

called Castore / longe Peper / of yche lyke moche / a vnce of more or lesse as thou wilt make thē all to powder and saue thē clene and eate of the pouder halfe a spōeful with thy Pottage eate euery mele euery day du rynge thy lyfe and wasshe thy necke & thy handes & all thy ioyntes in Aqua vite and euery thyrde day drynke a spōful of Aqua vite after thy mete.

For the dropsye.

¶ Take water Cresses and put away the whyte in the rotes and the flowers in the toppe and wasshe them clene / and let them lye tyl the water be renne out of them and than braye them in a morter and strayne them in a lynnen clothe the mountenance of a galon / and than boyle it and scome it clene / tyll it be wasted to a pottel / for than it wyl be clene and fayre & whan it is colde than take a pynte of Hony and put therto and sterre them well togyder and scomme them well / and than take all hote put that lycoure in a pot wel stopped that no breth enter out and whan it is colde drynke ther of euery day / morow & eue a good draught and after yf nede be / and yfit be vsed the dropsye wyll drawe in the legges and thā get thy self a issue & so thou maiste be eased

FINIS

¶ Here endeth
this boke of Medecynes cal-
led the Treasure of poore men
Imprynted at London in
Flestrete by me Robert
Redman dwellyng
at the sygne of
the George
nexte to saynte
Dunstons Curche.
The yere of our Lorde
M. CCCCC. XXXIX.
The. XXIIII. day of Janiuer.